

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**LA CÔTE**

**FLÛ**

**TE**

**FES**

**TIV**

**AL** ✨

**5-8 OCT.**  
**2023**

**INTERMEZZO II**

**ACADÉMIE ET FESTIVAL**

**PROGRAMME**



# ***EVERNESS***

*wellness*



***SAUNA  
HAMMAM  
FONTAINE DE GLACE  
BAINS FINLANDAIS  
DOUCHE DE PLUIE***

***MASSAGES  
SOINS DU VISAGE  
SOIN DU CORPS  
ÉPILATIONS  
POSE DE VERNIS***



***WWW.EVERNESS.CH***

***022 960 81 67***



# LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL 2023

<b>SOMMAIRE</b>	<b>3</b>
<b>BIENVENUE</b>	<b>5</b>
<b>MESSAGE DES PARTENAIRES</b>	<b>6</b>
<b>LIEUX DU FESTIVAL   INFOS PRATIQUES</b>	<b>10</b>
<b>CONCOURS FLÛTE GAM(M)ES</b>	<b>12</b>



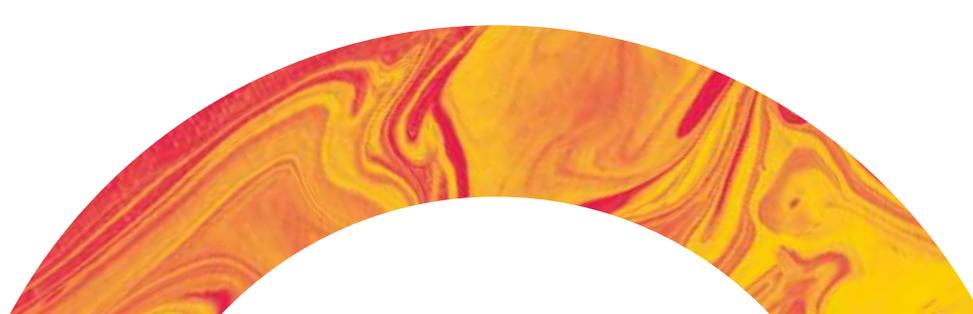
## PROGRAMME

<b>VENDREDI 6 OCTOBRE 2023</b>	<b>17</b>
<b>SAMEDI 7 OCTOBRE 2023</b>	<b>23</b>
<b>DIMANCHE 8 OCTOBRE 2023</b>	<b>37</b>



<b>EXPOSITION</b>	<b>48</b>
<b>BILLETERIE</b>	<b>49</b>
<b>ARTISTES 2023</b>	<b>50</b>
<b>PARTENAIRES</b>	<b>51</b>

Crédits photos : (1,2) ©Michèle Vernex, (3,4,5,6) ©LesCheminsDeTraverse





CAISSE D'ÉPARGNE DE NYON



**PARTENAIRE DE  
LA CÔTE FLÛTE  
FESTIVAL**

**Régionale et fière de l'être**

**CAISSE D'ÉPARGNE DE NYON**

Rue St-Jean 11 • 1260 Nyon

T. 022 994 77 77

**cen.ch**

**BIENVENUE**

# LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL | 10<sup>ÈME</sup> ÉDITION

**INTERMEZZO II 2023**

## LE MOT DE LA DIRECTRICE

En anticipation des célébrations en 2024 du 10<sup>e</sup> anniversaire tant attendu de La Côte Flûte Festival qui promet déjà de belles surprises en réserve, nous sommes ravis de vous présenter la dixième édition de cet événement musical de renom. Cette édition spéciale, baptisée "Intermezzo II", a été soigneusement élaborée au cours d'une résidence estivale - L'Académie La Côte - où une dizaine d'artistes invités ont collaboré étroitement avec cinq étudiants immergés dans une expérience artistique totale.

Le résultat de cette fusion créative est véritablement exceptionnel. Les étudiants sélectionnés ont non seulement eu l'opportunité de bénéficier de cours de maîtres s'inscrivant dans la grande tradition de l'enseignement musical supérieur, mais ils ont également joué un rôle actif dans la conception des concerts de ce festival, collaborant main dans la main avec des collectifs d'artistes. C'est avec un plaisir immense que nous vous présentons, chers spectateurs, les fruits de cette collaboration unique. Vous serez emportés dans un périple musical et théâtral à travers l'espace et le temps, voyageant des sommets majestueux de la cordillère des Andes jusqu'aux profondeurs d'un texte philosophique, en explorant également les émotions infinies que peut évoquer la programmation informatique mise au service d'instruments augmentés.

Pour inaugurer cette édition, le vendredi soir, l'ensemble "Les Chemins de Traverse" vous convie à un voyage poétique au travers des yeux d'une libellule. Puis, le samedi après-midi, un orchestre de flûtistes professionnels accompagnera une jeune soliste de 12 ans dans un périple à travers l'histoire des styles musicaux classiques. Les étudiants de l'académie, guidés par "Les Chemins de Traverse" et "l'Ensemble Caravelle", vous offriront quant à eux deux concerts minutieusement préparés au cours de leur séjour à l'académie.

La soirée du samedi sera marquée par la présence de Michel Bellavance, éminent professeur à la Haute École de Musique de Genève et brillant soliste, qui, aux côtés du pianiste Renaud Moutier, vous transportera avec élégance à l'ère de la Belle Époque à travers un répertoire raffiné. Cette soirée se conclura dans les Andes avec une atmosphère énergique et festive animée par le grand spécialiste des musiques andines, Luis Rigou, en compagnie de sa collègue de l'ensemble La Chimera, Margherita Pupulin. Les musiciens dans la salle auront l'opportunité de se joindre à eux pour une «jam session» de musiques latino-américaines en fin de soirée.

Le dimanche sera marqué par la remise des prix du concours officiel du Festival, le concours Flûte Gam(m)es et le concert des lauréats et ateliers d'orchestres. Les plus jeunes auront également l'occasion d'apprécier un conte musical évoquant l'histoire de la flûte. Ce même jour, le quintette à vent "Le Concert Impromptu" se produira au château de Prangins lors d'un concert familial en déambulation à travers le château et ses expositions.

Le festival prendra fin en Amérique Latine, où Luis Rigou et l'ensemble La Chimera, sous la direction d'Eduardo Egüez, vous offriront un concert mêlant harmonieusement musiques baroques et traditions andines.

Tout comme les neuf éditions précédentes, La Côte Flûte Festival demeure un événement prestigieux, ayant pour fil conducteur la flûte traversière. Il présente les artistes les plus en vue de notre époque, chacun dans son domaine d'excellence. À l'issue de cette dixième édition, le chemin est tout tracé pour atteindre le 10<sup>e</sup> anniversaire de ce grand festival dont la première édition a eu lieu en 2014, promettant ainsi une aventure musicale encore plus mémorable.

### **Carole Reuge**

Directrice de La Côte Flûte Festival



Photo : ©Michèle Vernex

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**5-8 OCT.**  
**2023**



## LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

9 ans... 9 ans déjà se sont écoulés et la Côte Flûte Festival revient toujours sur le devant de la scène à Gland, là où il a élu domicile. Ce retour annuel marque une chose: la pérennité et la qualité des événements programmés depuis sa création. L'un ne va pas sans l'autre.

Mais si ce festival est toujours présent dans la région, c'est surtout grâce à l'énergie de sa fondatrice, Carole Reuge. Elle n'est pas seulement organisatrice, flûtiste, spectatrice... elle est - avec son bras droit, Alexandra Cecchetto - le socle de cet édifice. Un socle qui ne demande qu'une chose: continuer d'exister grâce aux artistes, aux flûtistes de toutes les catégories et générations, aux spectatrices et spectateurs, aux exposantes et exposants, aux éditrices et éditeurs, aux bénévoles qui donnent de leur temps durant le festival et bien sûr grâce aux sponsors qu'il faut renouveler, inlassablement, chaque année.

Un festival, c'est bien plus que quelques concerts, master class, concours et autres: c'est une équipe humaine avant toute chose qui aime se retrouver à chaque édition autour des flûtes traversières. Même après 9 années "flûtées", il reste tant de répertoires, instruments, personnalités à découvrir. Alors parions sur 10 ans de plus pour faire grandir ce socle déjà bien solide.

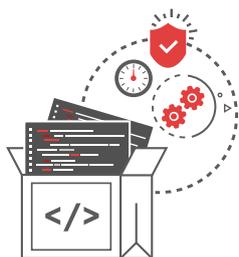
Autour de ce festival, l'association gravite et le soutient avec ses moyens: des adhérentes et adhérents fidèles et investi.e.s. N'hésitez pas à rejoindre l'équipe et à vous engager pour prêter main forte à cette structure grandissante. Nous vous attendons!!!

Bon Festival à toutes et tous et n'oubliez pas que les artistes sur scène ne seraient rien sans la présence assidue du public. Venez les applaudir!!!

### **Sarah van Cornewal**

Présidente Association La Côte Flûte Festival

## Dans quelle mesure pouvons-nous vous aider ?



### Développement de produits web

Site web  
Site e-commerce  
Application mobile  
Application entreprise



### Expérience utilisateur et design

Etude de personas  
Parcours utilisateurs  
Design web  
Design graphique et logos



### Maintenance de sites web

Maintenance site web  
Maintenance applicative  
Maintenance site e-commerce  
Hébergement web

— *Une équipe à votre  
écoute pour trouver  
l'accord parfait.*



# MÉDIATION CULTURELLE

## LE MOT DU CHÂTEAU DE PRANGINS, SIÈGE ROMAND DU MUSÉE NATIONAL SUISSE.

### Une jolie collaboration qui se poursuit !

Cette année, à nouveau, nous sommes très heureuses d'accueillir La Côte Flûte Festival au Château de Prangins. Envoutées l'année dernière par les parcours musicaux proposés, nous souhaitons retrouver cette émotion dans notre surprenant salon de papier peint aux représentations des Métamorphoses d'Ovide, exposé de façon permanente dans Décors. Chefs d'œuvre des collections depuis le 27 août. Mais c'est sans compter avec la créativité et les souhaits des musiciens du quintette invité. Collaborer avec un Festival et ses artistes, c'est leur donner carte blanche pour s'inspirer des espaces muséaux, ceux-ci offrant autant de scènes et de décors fabuleux tels des écrans pour les partitions jouées. Ou bien est-ce l'inverse? En effet, la musique apporte une autre dimension aux œuvres exposées qui s'ouvrent ainsi à de nouvelles interprétations. Collaborer avec un Festival, c'est aussi tisser des liens pérennes, qui s'enrichissent tout au long de l'année au-delà de la semaine dédiée. Ainsi, la flûte s'est invitée entre les discours de notre dernier vernissage pour nous faire rêver. Venez nombreuses et nombreux remplir les salles et les lieux d'accueil du Festival, nous nous réjouissons de ces rencontres musicales au cœur de l'automne et leur souhaitons plein succès.

**Helen Bieri Thomson**

Directrice

# Château de Prangins. MUSÉE NATIONAL SUISSE. SCHWEIZERISCHES NATIONALMUSEUM. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEUM NAZIUNAL SVIZZER.



## CHEFS-D'ŒUVRE DES COLLECTIONS



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Dipartimento federale dell'interno DFI





## LIEUX DU FESTIVAL | INFOS PRATIQUES

### GLAND

#### THÉÂTRE DE GRAND-CHAMP

*Chemin de la Serine 2 | 1196 Gland*

Le Théâtre de Grand-Champ est situé au nord-ouest de la ville de Gland dans l'enceinte du collège de Grand-Champ, à 2 min de la sortie d'autoroute et 10 min à pied de la gare.

#### THÉÂTRE

Le théâtre, salle principale du festival, peut accueillir 370 personnes. La scène située en contrebas permet une vision parfaite depuis chaque siège. Le théâtre de Grand-Champ est le centre de la vie culturelle de Gland, avec ses saisons de théâtre, de musique classique, son cinéma Gland'Écran, ses concerts Afterwork et Edition Limitée. Le service culturel de la ville de Gland offre tout au long de l'année des événements de tous styles accueillant des publics variés.

#### SALLE DES COLONNES

D'une capacité de 100 places, la salle des colonnes accueille les ensembles de musique de chambre et les master class. Elle bénéficie d'une très bonne acoustique.

#### EXPOSITION - HALLS DE GRAND-CHAMP

Fabricants de flûtes, commerçants, éditeurs et sociétés y présentent leur activité.

Samedi: 10h30 - 20h30 | Dimanche: 10h30 - 16h30

#### BILLETTERIE

En ligne sur [www.flutefestival.ch](http://www.flutefestival.ch)

Sur place à Grand-Champ dès le 6 octobre à 18 heures

jeudi: fermé | vendredi: 18h00 - 20h30 | Samedi: 10h30 - 22:00 | Dimanche: 10h30 - 17h30

#### CAFÉ DU THÉÂTRE

Boissons et petite restauration y sont disponibles pendant les journées du festival jusqu'à la fin du dernier concert du soir.

#### RESTAURANT DU THÉÂTRE

Les repas de midi et du soir y sont servis sur réservation uniquement. Réservations: billetterie en ligne uniquement ([www.flutefestival.ch](http://www.flutefestival.ch)).



## LIEUX DU FESTIVAL | INFOS PRATIQUES

### NYON

#### CONSERVATOIRE DE L'OUEST VAUDOIS - VILLA THOMAS

*Route de Genève 4 | 1260 Nyon*

La villa Thomas est idéalement située au bord du Léman, un cadre privilégié pour y jouer de la musique et savourer la vue sur le lac et les Alpes.



### PRANGINS

#### CHÂTEAU DE PRANGINS

*Av. Général Guiguer 3, 1197 Prangins*

Le château de Prangins se trouve en bordure du village vaudois de Prangins, en Suisse.

Le château est le site romand du Musée national suisse. Il se complète d'un vaste Potager où sont cultivées des variétés de plantes du XVIIIe siècle.

*flûte*  
FESTIVAL  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

5-8 OCT.  
2023



## CONCOURS FLÛTE GAM(M)ES

Sous le signe de la bienveillance, le concours Flûte Gam(m)es s'adresse à des enfants de tous âges jusqu'à 17 ans pour la catégorie jeunes talents et jusqu'à 20 ou 25 ans pour les autres catégories. Les jeunes flûtistes présentent des morceaux de leur niveau, en solistes ou en ensembles de musique de chambre. Un prix spécial est donné aux enfants jouant leur propre composition. Le jury est composé de flûtistes, professeurs dans la région lémanique, de Suisse et de l'étranger.

### PROGRAMME

#### JEUDI 5 OCTOBRE 2023

08h30 - 12h30

Conservatoire de l'Ouest Vaudois, Nyon

14h00 - 17h00

Théâtre de Grand-Champ, Gland

#### VENDREDI 6 OCTOBRE 2023

09h00 - 12h30

Conservatoire de l'Ouest Vaudois, Nyon

14h00 - 17h00

Théâtre de Grand-Champ, Gland

#### SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 OCTOBRE 2023

Participation des enfants en tant qu'artistes invités aux divers ateliers et concerts du festival

#### DIMANCHE 8 OCTOBRE 2023

13h30 | Remise des prix

Théâtre de Grand-champ, Gland





(01)



(02) ©Pierre-Alain Balmer



(03)



(04)

## MEMBRES DU JURY

### **SOPHIE DUFEUTRELLE (F), CO-PRÉSIDENTE DU JURY (04)**

Flûtiste, professeure et compositrice, Sophie Dufeutrelle développe une carrière artistique originale articulée entre pédagogie, concerts et composition. Sophie Dufeutrelle est régulièrement invitée à présenter et faire travailler son répertoire lors des conventions de divers pays (France, USA/NFA, Norvège, Allemagne) ainsi que dans les conservatoires de France et de Suisse ainsi qu'en Université (De Paw University/IN, Split/Croatie).

En vingt-cinq ans, ses ouvrages, mettant au premier plan la qualité et le plaisir musical, sont devenus des incontournables des conservatoires tant en France qu'à l'étranger.

### **MAURICIO LOZANO (F), CO-PRÉSIDENT DU JURY (02)**

Flûtiste et chef d'orchestre, Mauricio Lozano est le directeur du Conservatoire de Musique de Vence (France). Il dirige des orchestres et ensembles comme L'Orchestre Symphonique des Arts, l'Harmonie de Saint-Paul de Vence, l'orchestre Les Flûtes d'Azur. Il a été professeur de flûte pendant 19 ans au Conservatoire de Vence après avoir été également professeur au Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulon Provence Méditerranée. En parallèle à la direction de l'établissement, il continue actuellement son activité éducative au Conservatoire de musique de Vence avec la direction de l'orchestre symphonique du Conservatoire et de l'ensemble d'adultes "Azimut".

### **CLAUDE RÉGIMBALD (F), CO-PRÉSIDENT DU JURY (03)**

Claude Régimbald, flûtiste français originaire du Québec a donné des centaines de concerts en Europe, en Amérique du Nord et du Sud. Il a enregistré six CDs pour les labels SNE, Atma et VDE-Gallo. Premier Prix des Conservatoires de Montréal, Paris et Genève, il est titulaire du Certificat d'Aptitude

### **BÉATRICE SIERRA-ROTH (CH), CO-PRÉSIDENTE DU JURY (01)**

Béatrice Sierra-Roth fait ses études au Conservatoire au Rayonnement Régional de Lyon et de Chalon sur Saône puis obtient son diplôme d'enseignement au Cefedem de Lyon. Depuis 2004, elle enseigne au Conservatoire Populaire de Musique de Genève. Passionnée par l'enseignement sous toutes ses formes, elle partage ses expériences avec ses collègues de disciplines et arts divers autour de projets pédagogiques de grande envergure. Depuis quelques années. Elle est Maître de stage auprès des étudiants des hautes écoles de musique. Ouverte à tous styles de musique, elle pratique aussi avec bonheur la musique de chambre.



Jouez vos  
chansons préférées  
avec Tomplay !





(05) ©Pierre-Alain Balmer



(06)



(07)



(08)



(09)



(10) ©Michèle Vernex



(11)



(12)

## MEMBRES DU JURY

### CATHERINE BALMER (CH) (05)

Après des études à Genève et un premier prix de virtuosité à Lausanne, Catherine Balmer se perfectionne lors de divers stages, notamment avec Trevor Wye. Elle se produit avec diverses formations et se consacre également à l'enseignement, qui lui tient très à coeur.

### ELISABETH DE MERODE (CH) (06)

Ayant effectué ses études à Bruxelles, Vienne et Berne, ses activités professionnelles se déroulent à l'heure actuelle dans plusieurs orchestres, institutions pédagogiques, des projets de musique de chambre et pluridisciplinaires. Passionnée par la scène, elle crée plusieurs projets avec sa compagnie BIS.

### VÉRONIQUE JAMAIN (CH) (07)

Véronique Jamain a étudié avec M. Larrieu à la HEM de Genève (Prix de Virtuosité en 1980) puis avec S. Saitta et B. Kuijken (Master au Conservatoire de Bruxelles, 2005). Fondatrice de «Les Ramages», elle joue avec «Les Souspirs» et divers ensembles baroques. Véronique enseigne au CMG (1980-2023).

### YU-HSUAN KUO (CH) (08)

Lauréate de plusieurs prix dont le 2ème prix au Concours National d'Exécution Musicale (Suisse), le 1er Prix culturel d'art de la ville de Yunlin (Taiwan), le 2ème prix ainsi que le Prix Spécial au 16ème International Competition Gheorghe Dima (Roumanie). Elle a joué en soliste avec le Luzerner Sinfonieorchester ainsi qu'en Roumanie.

### ERIC LEDEUIL (F) (09)

Interprète, compositeur, chef d'orchestre et pédagogue, Eric Ledeuil est l'auteur de nombreuses pièces et ouvrages pédagogiques pour la flûte traversière. Il anime des master class autour de ses compositions et se voit régulièrement sollicité pour la commande d'œuvres symphoniques et de chambre.

### JÖRG LINGENBERG (CH) (10)

Originaire de Berlin, Jörg Lingenberg a été flûte solo du Freiburger Philharmonisches Orchester, avant de s'établir en Suisse. Professeur au Conservatoire à Sion, il enseigne aussi la didactique à la HEM et l'HEMU. Il est également adjoint à la direction à l'HEMU - Valais.

### SIBEL PENSEL (F) (11)

Professeure au Conservatoire de Nice, Sibel Pensel donne des concerts et des cours dans le monde entier. Elle est également présidente de l'association A Travers La Flûte ainsi que du Concours International Maxence Larrieu.

### ALEXANDRE TKABOCA (CH) (12)

Après des études en France, au Pays-Bas et en Suisse, Alexandre Tkaboca enseigne depuis 2021 au Conservatoire Populaire de Musique, Danse et Théâtre de Genève. Il est également musicien supplémentaire à l'Orchestre de Chambre de Lausanne et membre fondateur du quatuor de flûte «Blue Quartet».



(13)



(14)

## ACCOMPAGNATEURS

### RENAUD MOUTIER (F) (13)

Le pianiste français Renaud Moutier est né à Lyon en 1982. Après sa médaille d'or de piano du conservatoire national de région de Lyon, il rejoint en 2002 la prestigieuse classe de Marie-Paule Siruguet au Conservatoire de musique de Paris-Boulogne où il obtient un premier prix de piano puis poursuit sa formation au conservatoire royal flamand de Bruxelles avec Daniel Blumenthal.

Lors de master class, Renaud Moutier reçoit les précieux conseils du pianiste viennois Paul Badura-Skoda, de Ronald Brautigam et surtout de Bernard Dascoli qui a profondément marqué son art.

Il a été entendu avec l'Orchestre de Cannes Côte d'Azur, au Festival Franz Liszt de Nice, aux côtés du célèbre baryton Jean-Luc Ballestra en France et à Monaco, avec le chœur « Region Sud » dirigé par Michel Piquemal dans de nombreux festivals, au Festival international de flûte de la côte en Suisse ainsi qu'au festival lyrique de Samoëns. Au cours de ses années dans le sud de la France, il a notamment été professeur au conservatoire d'Antibes comme chef de chœur, directeur musical de Singing in the Rain et de West side Story.

Depuis 2021, Renaud vit sur les rives du lac Léman. Il collabore régulièrement en tant que chef de chant avec Opera Off, avec les conservatoires d'Evian et de Thonon, au conservatoire de Lausanne et avec l'Atelier F dans le canton de Vaud.

L'accompagnement de la flûte est une de ses spécialités. Il accompagne régulièrement les classes de Sandra Latour au conservatoire de Lausanne, avec qui il se produit en concert, les master class de Félix Renggli et de Michel Bellavance de la HEM de Genève.

Il a été dernièrement le pianiste de Joséphine Olech et de Renaud Capuçon lors des master class données pour les rencontres musicales d'Evian.

Renaud Moutier a enregistré des pièces pour piano de J.Brahms, des préludes de C.Debussy et les suites françaises de J.S Bach pour « piano Cantabile ».

En décembre dernier, il a joué pour la première fois en soliste au Kenya, à Nairobi, dans le cadre des saisons musicales du Muthaiga, et en juin dernier pour l'ambassadeur de suisse à Istanbul avec les flûtistes Nihan Atalay et Eliane Wiliner.

### MATHIS CALZETTA (F) (14)

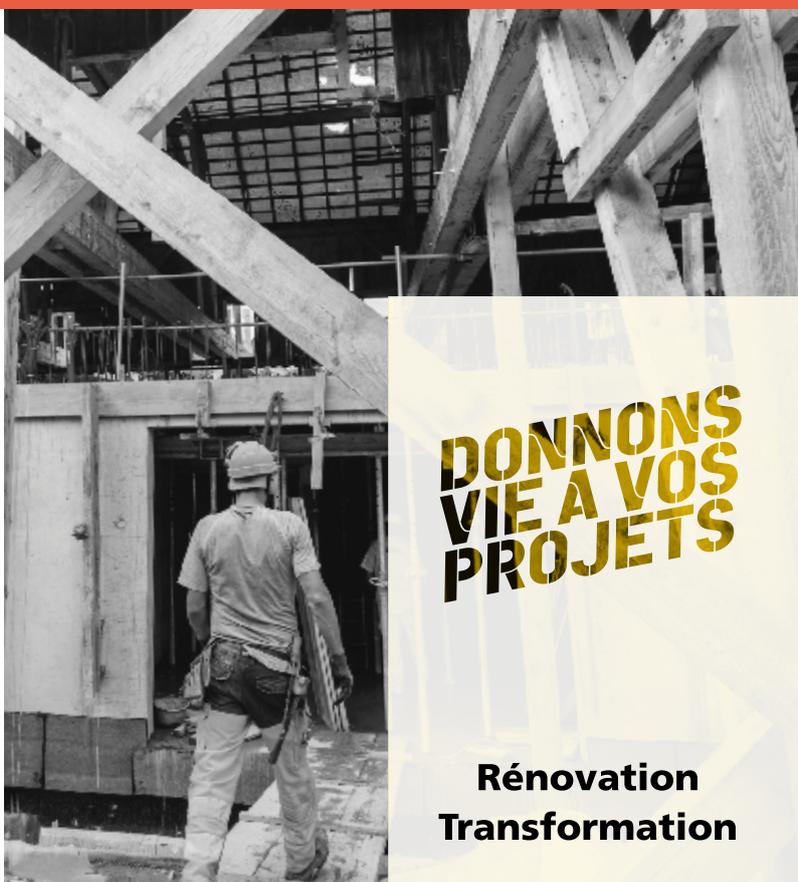
Originaire de Grenoble en France, ce n'est qu'à sa quatorzième année que Mathis Calzetta débute la musique. Il se passionne rapidement pour le piano, la direction d'orchestre et la composition. Son parcours musical atypique l'a conduit à une pratique musicale et un répertoire éclectique, il se produit en tant que chef d'orchestre et orchestrateur mais aussi comme pianiste soliste, de chambre, accompagnateur et pianiste de scène lors de créations théâtrales.



# VOTRE ACTION APPLE EST-ELLE BIO ?

Nouveau : découvrez le score ESG des actions et investissez selon vos valeurs !

[swissquote.com/esg](https://swissquote.com/esg)



**DONNONS  
VIE A VOS  
PROJETS**

**Rénovation  
Transformation**



[www.perrin-freres.ch](https://www.perrin-freres.ch)

Nyon | Lausanne | Rolle | Plan-les-Ouates

Génie civil • Bétons bitumineux • Bâtiment •  
Terrassement • Rénovation - Transformation •  
Développement durable • Devis

**VENDREDI 06  
OCTOBRE**





**INVITÉS VIP UNIQUEMENT**

**19:00 | FOYER SUPÉRIEUR - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **RÉCEPTION VIP**

### **INVITATION**

Les partenaires et artistes de l'édition 2023 de La Côte Flûte Festival sont chaleureusement invités à un verre de l'amitié, suivi du concert du soir à 20 heures à la salle des Colonnes.



# LA GESTION DE VOTRE PATRIMOINE SANS FAUSSE NOTE

Votre gestionnaire de fortune au coeur de  
Nyon depuis plus de 25 ans

Parce que vous êtes unique

**VECTOR GESTION**

La gestion de fortune, *autrement*

[www.vectorgestion.ch](http://www.vectorgestion.ch)





(16) © Grégoire Fillion

**20:00 | SALLE DES COLONNES - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **“DRAGONFLY”**

### **VOYAGE DANS L'ILLUSION DES SONS ET DES SENS**

**LES CHEMINS DE TRAVERSE**



**BARBARA MINDER | COMPOSITION  
FLûTES AUGMENTÉES**  
**MATTHIEU AMIGUET | COMPOSITION,  
FLûTES AUGMENTÉES ET DÉVELOPPE-  
MENT INFORMATIQUE**

#### **SPECTACLE**

Petit dragon de poche, la libellule est capable de vol stationnaire autant que de changements de direction étourdissants de rapidité. Sur son dos, lovés entre ses ailes chatoyantes, nous parcourons étangs et steppes. Sous le soleil ou dans la brume, en rase-motte ou en hauteur. À quoi le paysage, chaque fois différent, ressemblera-t-il depuis notre étrange monture ?

Pour le Chaman, la libellule est illusion des sens ; c'est elle qui nous apprend que la réalité n'est qu'une illusion et que nos illusions sont parfois plus vraies que la réalité. Pour imaginer à quoi ressemble le monde vu à travers ses yeux aux innombrables facettes, les Chemins de Traverse enveloppent les sons de leurs instruments de mystères insondables. Est-ce vraiment le son d'une flûte que nous entendons là ? Et ce son persistant, existe-t-il ou ne faisons-nous que l'imaginer ? Est-ce si important de le savoir ? Peut-être suffit-il de fermer les yeux pour mieux voir à travers ceux de la libellule...

Derrière ce jeu sur l'illusion se cache un dispositif à la pointe de la technologie: sous le contrôle des musiciens, le son des différentes flûtes est modifié, répété, trituré en temps réel par un ordinateur muni d'un logiciel développé spécialement pour l'occasion. Ceci permet aux interprètes de combiner la souplesse et la richesse d'expression des instruments de lutherie traditionnelle avec les possibilités littéralement inouïes de l'électronique.



**VENDREDI 06  
OCTOBRE**



(17) ©Michèle Vernex



(18) ©Michèle Vernex

## BIOGRAPHIES

### LES CHEMINS DE TRAVERSE (16)

Les Chemins de Traverse réunissent des musiciens, artistes et chercheurs d'horizons variés partageant un goût pour l'exploration sonore et la performance live. De la renaissance aux musiques actuelles en passant par l'expérimentation bruitiste, leurs mélanges de style et de techniques évoquent bien souvent d'étranges expérimentations chimiques produisant des fluides aux couleurs chatoyantes, mais risquant d'exploser à tout instant.

Depuis 25 ans, Les Chemins de Traverse ont pour mission le partage de projets artistiques novateurs toujours en lien étroit avec le public : par des concerts ou spectacles hors des sentiers battus, par la transmission du savoir lors de stages, par la recherche fondamentale et des publications.

Leur atelier basé à Neuchâtel-Peseux (NE/CH) est un véritable laboratoire d'impertinence musicale et de la pensée de l'artisan musicien.

Depuis 2010 ils mènent une recherche autour des flûtes traversières augmentées, c'est à dire de l'extension des possibilités sonores de la flûte par des traitements informatiques en temps réel. Ces recherches, basées sur les logiciels libres, ont éveillé l'intérêt de chercheurs et musiciens tout autour du globe. Sorti en 2018, l'album «Dragonfly - voyage dans l'illusion des sons et des sens» représente une balise importante le long de ce chemin et révèle des sonorités flûtistiques insoupçonnées !

### BARBARA MINDER (17)

Il est des gens qui ne se laissent pas facilement décrire en quelques mots. Flûtiste de formation classique, Barbara Minder partage sa vie musicale entre concerts, enseignement et recherche fondamentale. Mais avec cette poignée de qualificatifs factuels on est loin d'avoir cerné le personnage. Il faut creuser un peu plus. Côté concert, c'est un mikado de flûtes allant de la flûte traversière contrebasse

au traverso baroque, en passant par la flûte Kingma à quart de ton ou le Schwegel. On peut l'entendre jouer aussi bien du Telemann que ses compositions personnelles, en acoustique ou entourée de drôles de machines qui habillent ses instruments de mille couleurs improbables. Côté enseignement, on la trouvera en train d'animer un atelier d'improvisation libre pour des personnes aphasiques, de travailler la respiration avec une politicienne ou d'accompagner un étudiant en Haute École de Musique dans la préparation de son récital de master. Mais pas question ici de corriger telle ou telle note qui n'était pas parfaitement précise; ce qui l'intéresse, c'est d'aller chercher dans les coins sombres, ces petits défauts que l'on a glissé sous le tapis et qui sont devenus des habitudes que l'on préférerait oublier. Dotée de très solides connaissances en anatomie humaine et d'une pratique d'observation soigneusement affûtée, elle n'a pas son pareil pour déchiffrer le langage du corps et le traduire aux musiciens, pour que cette prise de conscience les libère et leur permette d'avancer.

Côté recherche, elle est une des actrices principales des développements en lutherie augmentée aux Chemins de Traverse. Mais elle se passionne également pour les interactions dans la pratique musicale (entre musiciens, avec le public, etc.); elle élargit constamment son horizon artistique en collaborant avec des créatrices visuelles, danseurs, écrivaines ou architectes, sans parler de ses réflexions autour du rôle de la musique dans la spiritualité.

Barbara Minder a également écrit un livre (à paraître en 2023), elle est au bénéfice d'une formation en gestion culturelle, assure la coordination éditoriale du journal Le Rapport des Chemins de Traverse et siège depuis 2013 dans la Commission consultative pour la culture de la Ville de Neuchâtel. Et lorsqu'on la rencontre dans un cocktail réunissant le who's who de l'immobilier romand, on

se dit que décidément il est des gens qui ne se laissent pas facilement décrire en quelques mots.

### MATTHIEU AMIGUET (18)

Musicien-chercheur éclectique, Matthieu Amiguet a enrichi au fil des années et des rencontres son bagage classique de couleurs jazz, rock et ethno pour développer un langage familier et personnel à la fois. Son intérêt pour la lutherie et l'évolution des instruments l'a amené à explorer non seulement des flûtes traversières inhabituelles (flûtes basse, contrebasse, à coulisse, bansuri indien, ...) mais également d'autres instruments comme l'étonnant mélange de piano et de guitare nommé harpejji, dont il est un des pionniers au niveau mondial.

De double formation musicale et scientifique, il mène également depuis plusieurs années une recherche dans le domaine de la lutherie augmentée - enrichissement des possibilités sonores d'un instrument acoustique par des traitements informatiques en temps réel. Fervent défenseur du logiciel libre, il développe lui-même les applications qu'il utilise sur scène. Il a été invité à présenter ses recherches dans diverses conférences en Suisse et en Europe ; elles sont à l'origine de nombreux contacts et collaborations avec des institutions musicales et académiques en Europe et en Amérique du Nord.

Le profil musical atypique et métissé de Matthieu Amiguet l'a amené à se produire aussi bien à la Basilique de Montréal (Québec) qu'à l'Auditorium Stravinski de Montreux (Suisse), dans des festivals de musiques actuelles, des musées, des caves à jazz ou sur des alpages. Il a également participé à la conception et à la réalisation d'installations pour des festivals comme le Belluard à Fribourg (Suisse) en 2017, No'Photo à l'Alhambra de Genève (Suisse) en 2019 ou la Biennale de Nové Zámky (Slovaquie) en 2021.



*dm* **DAL MORO** Avenue du Mt-blanc 6  
 1196 Gland – CH  
 CREATION D'INTERIEUR [www.dalmoro.ch](http://www.dalmoro.ch)



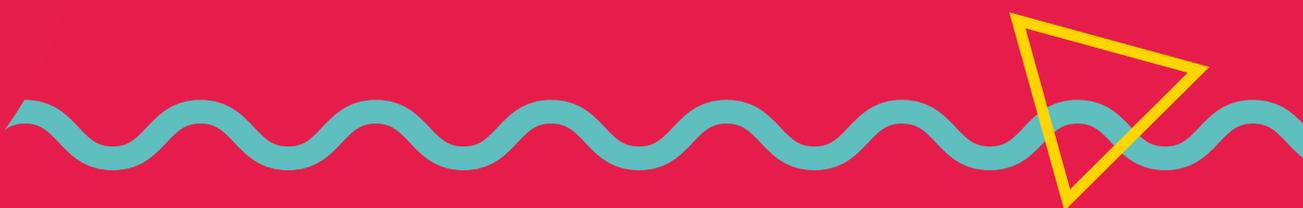
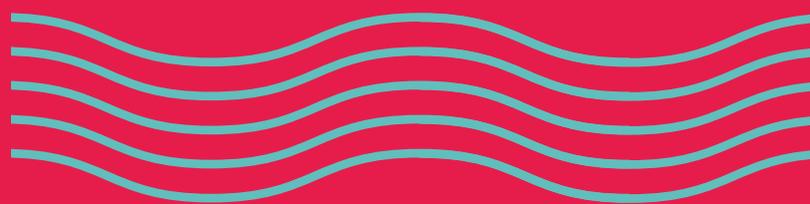
CUISINE  
 BAIN  
 DRESSING  
 RENOVATION

**canal**   
 Physiothérapie

  
**GAMPER** sàrl  
[www.chantiernaival.net](http://www.chantiernaival.net)

**HONDA** **YAMAHA** 022 364 26 34 - 1196 Gland

**S A M E D I 0 7**  
**O C T O B R E**





(19)

**09:00-12:00 | FOYER SUPÉRIEUR GRAND-CHAMP | GLAND**

## **ATELIER ÉCRITURE MUSICALE**

**ERIC LEDEUIL | FLÛTE ET COMPOSITION**

### **ATELIER**

Cet atelier s'adresse aux Flûtistes ayant participé au concours flûte Gam(m)es, aux flûtistes extérieurs et aux musiciens de toutes autres disciplines instrumentales.

Techniques de composition musicale

#### **Explication générale des principes de composition:**

- Trouver des idées de thèmes: improvisation sur l'instrument, écoute intérieure.
- Organiser ses idées musicales.
- Utiliser les techniques de jeux contemporains et les mêler au jeu traditionnel (flutterzunge, sons éoliens, percussions de clés, accelerando/rallentando...)
- Invention/composition collective

#### **Travail sur les œuvres des candidats au concours:**

- Analyse des œuvres proposées et interprétées durant le concours
- Organisation des idées
- Codification de l'écriture des techniques de jeux contemporains

### **Matériel à apporter**

- Papier musique
- Crayon, gomme
- Instrument(s) de musique

### **BIOGRAPHIE**

#### **ERIC LEDEUIL (19)**

Eric Ledeuil est interprète, compositeur, chef d'orchestre et pédagogue, mais aussi créateur et organisateur d'événements artistiques. Diplômé en composition, écriture, violon, flûte traversière, musique de chambre et direction d'orchestre, il reçoit les cours de Jose-Luis Campana et Claude-Henri

Joubert pour la composition et l'écriture, Patrick Gallois, Benoît Fromanger pour la flûte, Nicolas Brochot, Laurent Cuniot et Jean-Jacques Werner pour la direction d'orchestre.

Fondateur et directeur musical du Nouvel Ensemble Orchestral et de l'Orchestre Symphonique du Vingtième ainsi que de l'Orchestre de Flûtes de Meaux, il est

régulièrement invité à diriger de nombreuses formations professionnelles et amateurs.



©Michèle Vernex



©Michèle Vernex

**14:00 | SALLE DES COLONNES - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **NOUVEAUX RIVAGES CONCERT DES ÉTUDIANTS**

### **LES CHEMINS DE TRAVERSE**

**BARBARA MINDER | COMPOSITION FLÛTES AUGMENTÉES**

**MATTHIEU AMIGUET | COMPOSITION, FLÛTES AUGMENTÉES ET  
DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE**

### **ÉTUDIANTS DE L'ACADÉMIE LA CÔTE**

**SANTIAGO BARRERA | EKATERINA ERMOLAEVA | PAULINE GARS |**

**NATACHA MOUTIER | BENJAMIN SCHWARZ**

### **CONCERT**

Lors de l'académie, les étudiants ont exploré l'improvisation en groupe et la composition collective avec des instruments augmentés\*. Les participants ont apporté leurs propres instruments, et le matériel d'augmentation a été fourni sur place, incluant la possibilité de jouer sur les flûtes basse ou contrebasse pour ceux qui le souhaitaient. L'augmentation a ouvert de nouvelles possibilités pour les interprètes plutôt que de les enfermer dans un cadre strict. Pour cela, l'accent a été mis sur les interactions entre interprètes pour maintenir une écoute constante. En préparant cette performance, une grande importance a été accordée à l'architecture musicale et à la cohérence du langage musical pour que l'augmentation élargisse le monde des possibles plutôt que de le restreindre. Stylistiquement ouverte, l'approche a accueilli des backgrounds musicaux variés, de la musique ancienne aux musiques contemporaines. De ce (mé)tissage des styles individuels est née une performance unique et fascinante !

\* Un instrument augmenté est un instrument de lutherie traditionnelle, comme la flûte ou le violon, dont les capacités sonores sont étendues par des traitements informatique en temps réel. Cela permet de s'ouvrir aux nouvelles sonorités que permet l'électronique tout en gardant la finesse de contrôle incomparable des instruments acoustiques.

### **BIOGRAPHIE**

**BARBARA MINDER**  
Voir p. 21

**MATTHIEU AMIGUET**  
Voir p. 21

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**SAMEDI 07  
OCTOBRE**



(20)



(21)

## BIOGRAPHIES (SUITE)

### SANTIAGO BARRERA (20)

En 2010, à l'âge de neuf ans, Santiago Barrera a entamé son apprentissage de la flûte au conservatoire Juan Jose Castro de Buenos Aires, rejoignant rapidement un orchestre des jeunes. Sous la tutelle d'Alicia Ortolani (flûte) et de Susana Kasakoff (piano), il a suivi des cours et participé à des master class avec des flûtistes tels que María Cecilia Muñoz et Sally Walker.

En 2015, il s'est distingué comme finaliste du concours «Talents» à Vicente Lopez. En 2019, il a intégré l'ISATC (Institut des Arts Avancés du Teatro Colon, Buenos Aires), où il a étudié auprès de Jorge de la Vega et Claudio Barile, tout en poursuivant également des études à l'université UNA (Universidad Nacional de las Artes).

Il a eu l'opportunité de se produire en public dans divers projets, notamment comme soliste au Teatro Colon avec l'interprétation du concerto en ré majeur de Mozart. Animé par le désir de poursuivre son voyage musical, il attend avec impatience de nouvelles opportunités pour continuer à grandir et évoluer.

### EKATERINA ERMOLAEVA (21)

Ekaterina Ermolaeva, qui a été élève du Collège de Musique Spécial de Gnessin à Moscou depuis son plus jeune âge, vient tout juste d'y achever son parcours. Elle s'implique activement dans divers concerts et ensembles, se produisant fréquemment en tant que soliste. Son expérience s'étend également aux orchestres symphoniques et aux ensembles à vent d'étudiants, témoignant de sa passion profonde pour la musique. En parallèle, elle excelle également au piano, qui constitue sa deuxième spécialité.

Ekaterina a eu l'opportunité de participer à des cours de maître dirigés par d'éminents professeurs et musiciens, tels que Trevor Wye, Sibel Pensel, Alexander Haskin, Denis Buryakov et Clare Southworth. Ces rencontres avec des sommités du domaine musical ont enrichi son parcours artistique.

Sa détermination l'a également conduite à prendre part à de nombreuses concours internationaux, où elle a pu mettre en valeur son talent exceptionnel. Elle poursuit actuellement ses études à la « Purcell School for Young Musicians » près de Londres auprès de Clare Jefferis.

### PAULINE GARS (22)

En tant qu'étudiante en deuxième année de Licence de musicien interprète au Conservatoire à Rayonnement Régional (CRR) de Nice, elle a débuté son voyage musical avec la flûte traversière dès l'âge de 7 ans, dans le Nord de la France, à Lille. Au cours de ses 7 années au CRR de Lille, dans la classe de Christine Turelier, tout en étant en classe horaires aménagés musique au collège.

En 2019, un déménagement l'a dirigée vers le conservatoire de Vence, et elle a rejoint la classe de Carole Reuge. Elle est membre de l'orchestre des Flûtes d'Azur en tant que flûtiste alto et occupe un poste de flûte dans l'Orchestre symphonique des Arts, participant à des concerts caritatifs dans des rôles variés, de la flûte solo au piccolo.

À partir de 2020, elle a participé à des concours, remportant des premiers et seconds prix qui ont marqué sa progression musicale.



(22)



(23) © Michèle Vernex

**NATACHA MOUTIER (24)**

Natacha Moutier est née à Antibes en 2010 dans une famille de musiciens. Elle a commencé la flûte au conservatoire d'Antibes avec Veronique Charpentron puis a intégré en 2021 la classe de Sandra LATOUR au conservatoire de Lausanne. Son talent précoce l'a déjà distingué, notamment aux concours « A travers la flûte » et au « concours international de flûte de la côte ».

Elle s'est produite en soliste cette année avec l'orchestre des vents blancs et a joué en décembre dernier à Nairobi (Kenya) avec son père, le pianiste Renaud Moutier, dans le cadre des saisons musicales du Muthaiga.

Son goût pour la composition contemporaine et sa passion pour l'opéra font déjà d'elle une artiste singulière. Elle rêve d'ailleurs de travailler un jour dans une grande maison d'opéra.

**BENJAMIN SCHWARZ (23)**

Benjamin Schwarz est musicien amateur. Il a commencé la flûte à bec avec son père à l'âge de 8 ans. Il termine ses études en flûte traversière moderne à Montreuil à 19 ans et passe deux ans comme professeur de flûte à bec. Après une très longue pause musicale - où il devient informaticien - Benjamin reprend les flûtes traversières (moderne, à anneaux, baroque et renaissance) ainsi que la flûte à bec il y a 15 ans avec divers professeurs, dont Luis Rigou, Philippe Alain-Dupré et Jacques-Antoine Bresch. Il est passionné d'enregistrement audio immersif et après plusieurs expérimentations, réalise son premier enregistrement studio en novembre 2022 avec son professeur et ami Luis Rigou.



(24) © Les Chemins de Traversée





(25) © Petra Stordel



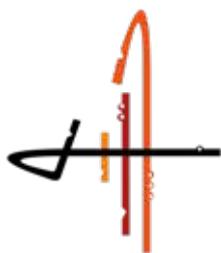
(26) © Pritt Grepp/Arvo Pärt Centre

**15:15 | THÉÂTRE - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **CARTE BLANCHE AUX ASSOCIATIONS**

**POST TENEBRAS FLÛTES | ORCHESTRE DE FLÛTES**  
**ALMA MÖNCKEBERG | FLÛTE**

**MAARIKA JÄRVI | DIRECTION**  
**JÖRG LINGENBERG | DIRECTION**



**Souffle**

### **PROGRAMME**

J.S Bach (1685-1750) | Concerto pour violon solo BWV 1041 (arr. pour orchestre de flûtes par W. Kossack)

Arvo Pärt (\*1935) | Da Pacem Domine

Peter Schickele (\*1935) | Monochrome V

Bernard Molique /1802-1869) | Barcarolle et Tarantella (arr. J. Lingenberg)

Alma Mönckeberg | flûte solo

Wil Offermans (\*1957) | Eternal Winds

Omar Acosta (\*1964) | Tangojazmin

Carlos Gardel (1890-1935) | Por una Cabeza (arr. M Orriss)

### **ASSOCIATION SOUFFLE D'ICI ET D'AILLEURS**

Décidés à réfléchir au passé de leur instrument, aux enjeux pédagogiques, aux nouvelles techniques et au répertoire contemporain, ainsi qu'à l'avenir socioculturel de leur profession, une centaine de flûtistes suisses et de France voisine, tous professeurs, musiciens d'orchestre ou solistes ont choisi de se réunir au sein de l'association « Souffle d'ici et d'ailleurs ». L'association organise des concerts, stages et rencontres pédagogiques, ainsi que des manifestations en collaboration avec d'autres associations de créateurs (compositeurs, acteurs, danseurs, plasticiens).

En collaboration avec d'autres partenaires (D.I.P, Conservatoires etc...) l'association souhaite favoriser la création de commandes à de jeunes compositeurs, notamment dans la perspective d'une démarche pédagogique favorisant la familiarisation des étudiants avec les nouvelles techniques instrumentales et les styles musicaux contemporains.



© Aline Kundig (27)



(28)

## BIOGRAPHIES

### POST TENEBRAS FLÛTES (26)

L'Ensemble Post Tenebras Flûtes est un ensemble de flûtes traversières formé de 18 musiciens professionnels. Sa création a été insufflée par Maarika Järvi en 2019. L'ensemble couvre la tessiture d'un orchestre symphonique, du piccolo à la flûte contrebasse, ce qui offre une possibilité de répertoires très vastes, du classique au populaire, passant par le jazz et le latino.

Après sa première tournée internationale dans les pays baltes durant l'été 2022, l'ensemble poursuit son activité dans la région genevoise pour une nouvelle saison musicale très riche et variée : une collaboration avec les musiciens indiens de Dr L. Subramaniam et Kavita Krishnamurti au Festival India in the Alps à Genève et à Bern, participation au Festival Novembre Musical des Voirons, un concert de Noël à Grand Saconnex, la Fête de la Musique et Musique et Vie entre autres.

Le nom Post Tenebras Flûtes est un clin d'œil à la devise de Genève, Post Tenebras Lux, qui souligne l'identité territoriale de l'ensemble.

### ALMA MÖNCKEBERG (25)

Née en 2011, Alma Mönckeborg commence la flûte traversière, en 2018, au Conservatoire Cantonal du Valais, dans la classe de Jörg Lingenberg. Elle remporte des 1ers prix lors des concours de musique baroque et de musique contemporaine du Conservatoire Cantonal, au concours Flûte Gam(m)es du Festival de la Côte 2022, ainsi qu'en duo avec sa sœur (violon) au Concours suisse de Musique pour la jeunesse en 2023. Elle participe au Petit Orchestre du Conservatoire et, en 2023, intègre le Grand Orchestre du Conservatoire. Alma aime aussi lire, danser, se balader dans la nature et inventer des histoires.

### MAARIKA JÄRVI (27)

Maarika Järvi, flûtiste originaire de Tallinn, Estonie, possède une perspective musicale globale grâce à sa formation en Estonie, aux États-Unis, et à son expérience au sein d'orchestres espagnols et suisses. Elle est la fondatrice et Directrice musicale de 'Post Tenebras Flûtes', ensemble de flûtes traversières du bassin genevois, et préside également 'Souffle d'ici et d'ailleurs', une association de flûtistes basée à Genève. En tant que soliste, elle s'est produite avec des orchestres tel que l'Orchestre philharmonique du Japon, l'Orchestre radio-symphonique ouest allemand (WDR), l'Orchestre du théâtre Mariinsky, l'Orchestre de chambre de Moscou, l'Orchestre symphonique de Detroit, l'Orchestre symphonique de Göteborg.

Elle a enregistré des CD avec différents orchestres et ensembles tel 'Méditations', musique pour flûte, alto et harpe et un disque d'œuvres d'Ernest Bloch pour flûte et alto; et elle a également gravé trois CD dédiés aux œuvres concertantes les plus importantes du répertoire estonien pour flûte et orchestre, dont plusieurs créations. Elle fait partie de l'Orchestre du festival d'Estonie (EFO), la phalange en résidence du festival d'été depuis une décennie.

### JÖRG LINGENBERG (28)

Originaire de Berlin, le flûtiste Jörg Lingenberg a étudié à l'Université des Arts de Berlin et au Conservatoire Supérieur de Musique de Genève. Il a joué dans l'orchestre Hofer Symphoniker et le Freiburger Philharmonisches Orchester, puis a enseigné à la Allgemeine Musikschule Oberwallis et au Conservatoire Cantonal de Musique de Sion depuis 1991.

Jörg Lingenberg a dirigé le Petit Orchestre du Conservatoire (POC) pendant 13 ans et le Grand Orchestre du Conservatoire par intérim pendant deux ans. En plus de son travail pédagogique, il a écrit plusieurs spectacles pour enfants et a réalisé l'illustration musicale du conte « La maison musique » de Corinna Bille, présentée au Festival de Jazz de Montreux en 2009.

Jörg Lingenberg est l'un des auteurs du « Plan d'études cadre harmonisé » des Écoles de Musique du Valais en 2014. Depuis 2010, il enseigne la didactique instrumentale à l'HEMU à Lausanne et à la HEM Genève. En 2019, il a été nommé adjoint à la direction de l'HEMU – Valais-Wallis à Sion. En raison de son expertise musicale et pédagogique, il est souvent sollicité en tant que membre de jury pour divers concours et examens.



**17:00 | FOYER SUPÉRIEUR - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **ATELIER HISTOIRE(S) DE FLÛTE(S)**

**SARA BOESCH | FLÛTE(S)**  
**VÉRONIQUE JAMAIN | FLÛTE(S)**  
**ELODIE VIROT | FLÛTE(S)**  
**CONSTANCE LARRIEU | COMMÉDIENNE**

### **ATELIER**

Cet atelier propose aux jeunes participants du concours Flûte Gam(m)es de se préparer pour leur contribution au spectacle de dimanche (Le Roi et les Oiseaux): Ouverture, « Pastyme with good company », mise en espace et travail d'ornementation et final, Improvisation et création de chants d'oiseaux avec différentes embouchures de flûtes.

Les participants pourront aussi découvrir les différentes flûtes jouées pendant le conte.

**17:30 | SALLE DES COLONNES - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **LE GRAND BRUISSEMENT DU MONDE CONCERT DES ÉTUDIANTS**



**ENSEMBLE CARAVELLE**  
**MAUD BESNARD | FLÛTE**  
**MATHILDE ARNAUD | FLÛTE**  
**MATHURIN BOUNY | VIOLON ALTO**  
**LUCAS DUCLAUX LORAS | PERCUSSIONS**

**ELEONORE DUPRAZ | METTEUSE EN SCÈNE**

**RENAUD MOUTIER | PIANO**

**ÉTUDIANTS DE L'ACADÉMIE LA CÔTE**

**SANTIAGO BARRERA | EKATERINA ERMOLAEVA | PAULINE GARS |  
NATACHA MOUTIER | BENJAMIN SCHWARZ**

### **SPECTACLE**

Lors de l'Académie La Côte, l'Ensemble Caravelle a proposé un atelier de création collective où les participants ont pu jouer de leur instrument en toute liberté de mouvement tout en habitant pleinement la scène. La musique, le théâtre et l'improvisation ont ainsi été mélangés pour créer un laboratoire d'expérimentation ayant abouti à la réalisation de ce spectacle musical unique.

Les musiciens de l'Ensemble, spécialisés dans la création collective, ont encadré les participants. Ils ont été guidés par leur metteuse en scène Éléonore Dupraz. Cette opportunité a permis aux participants de développer leurs talents artistiques et de découvrir de nouvelles formes d'expression scénique qui ont enrichi leur bagage en tant que musiciens.



(29)



(30)

En s'étant inspirés des idées individuelles et du répertoire de chacun, ainsi qu'en ayant participé à des exercices de théâtre et d'improvisation, le spectacle a pris forme au fil de la semaine d'ateliers. Cette aventure collective a permis aux étudiants de développer leur créativité et leur sensibilité artistique.

## CHRISTIAN BOBIN, L'ÉPUISEMENT

"Je ne cherche jamais l'écriture. C'est elle qui me vient. C'est quelque chose qui sort du monde et qui me blesse. Écrire c'est se découvrir hémophile, saigner de l'encre à la première écorchure, perdre ce qui est au profit de ce qu'on voit. On écrit parce qu'on a une maladie de peau et que le plus petit contact entraîne des résonances du songe et brûle un nerf obscur. Le monde bat du tam-tam sur la chair à cru. Il ne reste plus qu'à recopier, transmettre le tam-tam sur un tambourin de papier blanc. C'est affaire de musique plus que de sens. C'est affaire de silence plus que de musique. Mon vrai désir ce n'était pas d'écrire, c'était de me taire. M'asseoir sur le pas d'une porte et regarder ce qui vient, sans ajouter au grand bruissement du monde,,,"

Guidés par ce texte, les étudiants et l'Ensemble Caravelle présentent leur vision scénique et musicale de manière impressionniste et poétique.

## BIOGRAPHIES

### ÉLÉONORE DUPRAZ (29)

Éléonore Dupraz est autrice, metteuse en scène, comédienne et professeur de théâtre. Elle pratique le théâtre depuis 2005 et explore depuis de nombreuses formes de spectacles : match d'improvisation, pièces classiques, contemporaines, visites théâtralisées, contes musicaux, spectacles jeune public... Très tôt elle s'intéresse au lien entre musique et théâtre et écrit ou met en scène des pièces pour petit ensemble musical, duo théâtre musique et orchestre de chambre.

Certains de ses textes ont été mis en musique par Benoît Sitzia : « Méta », créé par l'ensemble Sound Initiative, « L'agogique du silence », créée par l'Ensemble Chromosphère, Weltinnenraum par les élèves du DAI contemporain du CNSM de Paris. En 2016, elle crée « Inéru » à Berlin, un drame lyrique co-écrit avec le compositeur Julian Lembke, qui a remporté le prix de Promotion de la Jeunesse de l'OFAJ et de l'Institut Français.

Elle a écrit et réalisé deux fictions sonores : Nekuia, avec le compositeur Jean-Baptiste Masson et Dyadikotita, avec le compositeur Alexandre Chaigniau.

Éléonore a écrit un nouveau texte pour le ballet « La Boîte à Joux » de Claude Debussy, qu'elle joue avec la pianiste Vinca Bonnaud.

### ENSEMBLE CARAVELLE (30)

Levez l'ancre ! Tous sur le pont ! Explorateur de musiques, goûteur de sons et conteur d'histoires, l'Ensemble Caravelle appareille à chaque spectacle pour de nouveaux horizons artistiques. Les six musiciens embarquent avec leurs baluchons dans un voyage aux confins de la musique, des arts vivants et des arts visuels.

Ancré à Genève, son principal port d'attache, l'ensemble a écumé le Léman, faisant notamment escale à la Côte Flûte Festival, au Puplinge Classique Festival, au Festival de la Madeleine, au Théâtre

des Grottes, ou encore au Teatro Comico de Sion.

Son premier spectacle, « Jeux d'Ombres et de Musiques » a reçu le prix du Domaine musique et arts de la scène des Hautes Écoles Spécialisées de Suisse Occidentale en 2016.

Si l'Ensemble Caravelle navigue sans boussole sur les océans musicaux, il a pour compagnons de route des metteurs en scène, scénographes et graphistes, comme Pierre-André Gamba, Cécile Xambeu, Loredana von Allmen, Morgane Frémaux ou Solène Besnard.

En dehors des voyages avec l'Ensemble au complet, les matelots font aussi des expéditions en équipage réduit, toujours avec le goût de l'inconnu, de l'aventure, du mélange des arts et du partage avec le public.

### BIOGRAPHIE DES ÉTUDIANTS

Voir p. 26-27

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL



© Michèle Vernex

**20:00 | THÉÂTRE DE GRAND-CHAMP | GLAND**

## **BELLE ÉPOQUE | L'ÉLÉGANCE EN CONCERT**

**MICHEL BELLAVANCE | FLÛTE**

**RENAUD MOUTIER | PIANO**

### **PROGRAMME**

Francis Poulenc (1899-1963) | Sonate pour hautbois et piano arr. flûte et piano

Elégie | Scherzo | Déploration

Claude Debussy (1862-1918) | La Cathédrale engloutie

Claude Debussy | Syrinx

Maurice Ravel (1875-1937) | Ondine

Maurice Ravel | Sonate posthume pour violon et piano arr. flûte et piano

Francis Poulenc | Sonate pour flûte et piano

Allegretto malinconico | Cantilena | Presto Giocoso

### **BELLE ÉPOQUE**

La musique de la Belle Époque, une ère allant de la fin du 19<sup>e</sup> au début du 20<sup>e</sup> siècle, se caractérise par sa diversité et son exploration artistique. Les compositions de cette période sont marquées par des harmonies évocatrices, des textures sonores riches et des mélodies fluides. Les œuvres reflètent des atmosphères suggestives, des paysages sonores et une recherche d'expressions émotionnelles profondes. Les compositeurs de cette époque ont souvent incorporé des éléments de folklore, créant ainsi des rythmes envoûtants et des orchestrations raffinées. L'innovation musicale et le mélange de styles ont donné naissance à des pièces emblématiques qui continuent d'émerveiller par leur beauté intemporelle et leur capacité à capturer l'essence de l'époque.

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**SAMEDI 07  
OCTOBRE**



(31)



(32 © Michèle Vernex)

## BIOGRAPHIES

### MICHEL BELLAVANCE (31)

Le flûtiste de renommée internationale Michel Bellavance est très demandé dans le monde entier en tant qu'interprète et professeur.

Avec des engagements sur presque tous les continents, il jouit d'un horaire de voyage très chargé en raison de nombreuses invitations à se produire comme soliste avec orchestre et lors de festivals, et de donner des récitals et des master class dans des conservatoires, universités et académies d'été de renom.

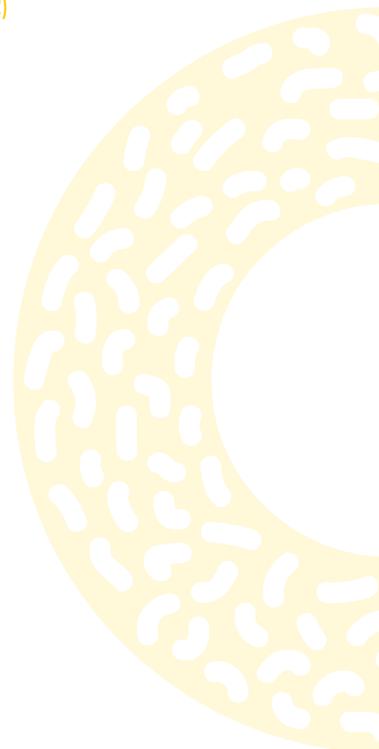
Artiste Miyazawa, Michel interprète un large éventail de répertoires et sa discographie témoigne de son vif intérêt tant pour les œuvres nouvelles que pour celles qui sont moins connues.

Michel enseigne la flûte traversière au niveau universitaire au célèbre Conservatoire de Genève (Haute École de Musique) en Suisse, il est professeur invité au Conservatoire National Chinois de Beijing (Chine), et a été professeur suppléant au Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon (France) au cours de l'année académique 2019-2020.

Il a étudié à Montréal, Paris, Genève, Zürich et San Francisco, se perfectionnant auprès d'artistes tels qu'Aurèle Nicolet, Patrick Gallois, Maxence Larrieu et Paul Renzi. Michel habite à Londres et détient les nationalités suisse et canadienne.

### RENAUD MOUTIER (32)

Voir p. 15





© Michèle Vernex

**21:30 | FOYER - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **CORDILLIÈRES**

### **CONCERT ET FÊTE ANDINE**

**LUIS RIGOU | FLÛTES DES ANDES**  
**MARGHERITA PUPULIN | VIOLON**

**ETUDIANTS DE L'ACADÉMIE LA CÔTE**  
**SANTIAGO BARRERA | EKATERINA ERMOLAEVA | PAULINE GARS |**  
**NATACHA MOUTIER | BENJAMIN SCHWARZ | MICHELLE RODRIGUEZ**

#### **PROGRAMME**

Depuis Ushuaia, la ville la plus au sud au monde en Argentine et les volcans du Chili austral, en remontant vers le nord dans le territoire de l'ancien empire Inca jusqu'à l'Equateur, la richesse de l'héritage musical est immense comme la cordillère elle-même.

Ce concert de musiques des Andes est conçu comme un album de souvenirs tirés des carnets imaginaires des voyages initiatiques de Luis Rigou du sud au nord de la cordillère des Andes.

#### **PREMIÈRE PARTIE**

Pièces jouées par les artistes de la soirée

#### **DEUXIÈME PARTIE**

L'invitation est donnée aux musiciens dans la salle de se joindre à l'aventure avec leurs instruments, avec des partitions qui leur seront distribuées.



(33)



(34)

## BIOGRAPHIES

### LUIS RIGOU (33)

Luis Rigou a fait ses études musicales au Conservatoire National de Buenos Aires. En même temps il rejoint le groupe de Jaime Torres puis celui d'Anibal Sampayo. Un peu plus tard, il fonde l'ensemble Maíz avec lequel il obtient, en 1987, le prix Révélation du Festival de Cosquín. Il se produit dans toute l'Amérique du Sud, ainsi que dans 13 pays d'Europe, où il s'installe en 1989.

Invité en France pour intégrer le Cuarteto Cedrón en tant que flûtiste, il multiplie les collaborations avec d'autres artistes.

Mais c'est sous le nom artistique de Diego Modena et son album Ocarina, enregistré en 1992, que Luis acquiert sa renommée internationale. Ocarina se place n°1 au Hit Parade dans 14 pays, dont la France, et dans le Top 10 de 44 pays. Il est récompensé par 57 Disques d'or, de platine et de diamant.

Il enregistre par la suite 18 autres albums, assure la direction artistique de Lluís Llach et enregistre en 1995 Complainte de Pablo Neruda avec Jean Ferrat. En 1996, commence sa longue collaboration avec Vicente Pradal pour Cantique Spirituel, Llanto por Ignacio Sánchez Mejías, Peleas y Melisanda, Vendrá de noche et actuellement Medianoche.

En parallèle, il compose et enregistre Cayetano et la Baleine, livre CD pour Gallimard Jeunesse, qui connaît depuis un grand succès.

Actuellement, il se produit à travers l'Europe comme soliste avec l'ensemble La Chimera dans les programmes Misa de Indios, Misa Criolla et Gracias a La Vida.

### MARGHERITA PUPULIN (34)

Née dans une famille de musiciens, Margherita poursuit depuis l'enfance un parcours musical aux multiples facettes.

Du violon baroque, étudié notamment avec Riccardo Minasi, Pablo Valetti et Fabio Biondi, aux musiques du monde

(surtout sud-américaines, y compris pré-colombiennes, mais aussi africaines et norvégiennes), l'univers sonore de Margherita s'est enrichi dès 2011 d'une longue expérience au sein de l'ensemble La Chimera, qui se concentre sur la fusion de l'ancien et du populaire, avec une grande part d'improvisation.

Elle a parcouru la France et l'Angleterre de 2014 à 2018 dans le cadre du spectacle Peer Gynt d'Irina Brook, à la fois en tant que violoniste et actrice, son approche de la musique et de la performance musicale se sont dès lors radicalement transformées.

Sa recherche artistique se concentre désormais sur les performances pluridisciplinaires, et sur l'expérimentation de nouvelles formes d'expression de la musique, notamment à travers des concerts mis en scène et des créations vidéo.

Elle est régulièrement invitée en tant que violon solo, soliste, chambriste ou en orchestre par des ensembles tels que Café Zimmermann (dir. Pablo Valetti et Céline Frisch), La Chimera (dir. Eduardo Egüez), Pulcinella (dir. Ophélie Gaillard), avec lesquels elle s'est produite dans d'importantes saisons et salles européennes (Salle Gaveau, Barbican Centre London, Innsbrucker Festwochen der Alten Musik, Festival Oude Muziek Utrecht, Radio France, Concertgebouw Bruges, Auditorium de Lyon...).

Sa première création originale, Le Palais de l'Atlante, impliquant 9 musiciens, un acteur et un danseur, a été présentée au festival de musique de Namur (Belgique) en juillet 2022.

### MICHELLE RODRIGUEZ

Née à la Havane, elle y étudiera jusqu'à l'obtention d'une Licence d'Interprétation et de Pédagogie en flûte traversière. A l'âge de 21 ans elle enseigne au Conservatoire de la Havane et assure le poste de piccolo de l'Orchestre Symphonique

National de Cuba. Elle remportera plusieurs Concours à l'Institut Supérieur des Arts : concours Mozart, musique française, musique électroacoustique et contemporaine.

En 1996 elle s'établit en France. Après l'obtention du diplôme d'État de flûte traversière, elle décrochera plusieurs récompenses des Conservatoires de Toulouse, Nice, Aix en Provence et Marseille. Son parcours s'est fait auprès de J. L. Beaumadier, Halina Kusiak, Michel Brun, Philippe Allain-Dupré et Jean Luc Impe.

Depuis, elle mène une activité musicale foisonnante. Invitée régulièrement par des orchestres prestigieux comme l'Ensemble Baroque de Nice et l'Orchestre de Cannes, elle fait aussi partie de plusieurs ensembles de musique de chambre et participe à la création de pièces mêlant théâtre et musique ainsi que des spectacles pour enfants. Sa double culture confère à son jeu et à sa sonorité une richesse et un caractère particulièrement attachants. Elle est également spécialisée en musique baroque, et manie avec aisance la musique populaire cubaine. Elle enseigne la flûte traversière et la musique d'ensemble dans plusieurs écoles des Alpes Maritimes et encadre de jeunes talents dans l'orchestre « Flûtes d'Azur » qui se produit en région PACA et lors de festivals à l'international.

### ÉTUDIANTS DE L'ACADÉMIE LA CÔTE

Voir p. 26-27

# RÉVÈLE TON TALENT

MUSIQUE · DANSE · THÉÂTRE

[conservatoirepopulaire.ch](http://conservatoirepopulaire.ch)



CONSERVATOIRE  
POPULAIRE

Avec le soutien de la République  
et canton de Genève

CENTRE DE  
FLÛTE TRAVERSIÈRE

L-ATELIER-F.CH

GRAND'RUE 41A  
1196 GLAND  
INFO@L-ATELIER-F.CH

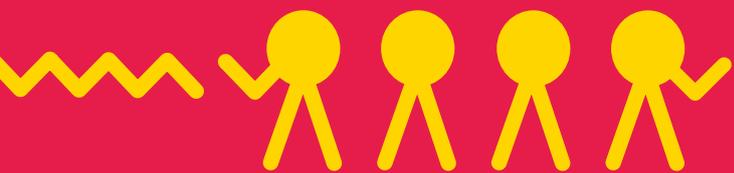


COURS DE FLÛTE TRAVERSIÈRE À LA CARTE:

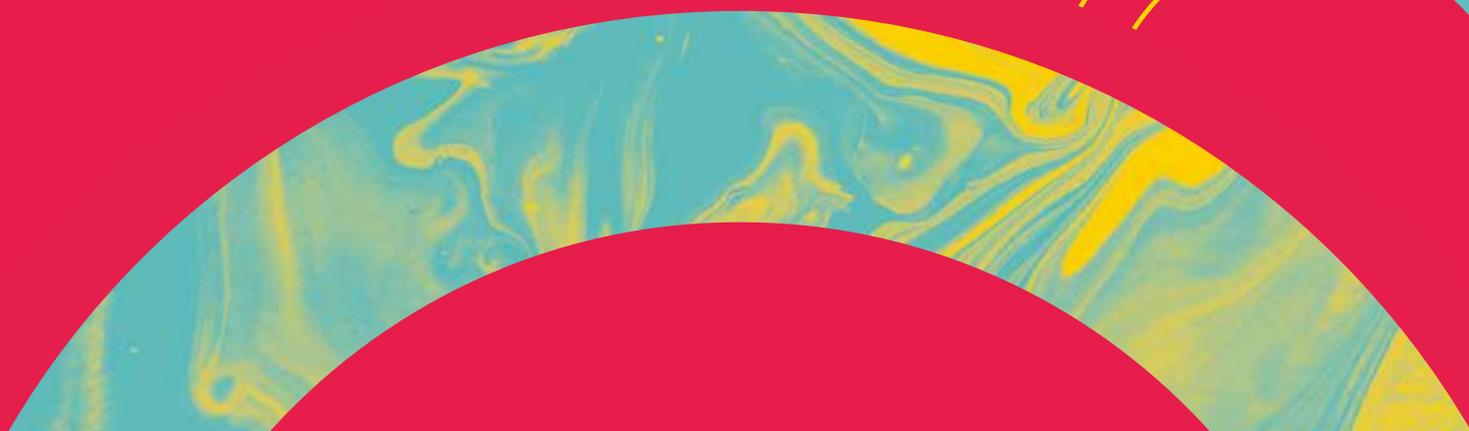
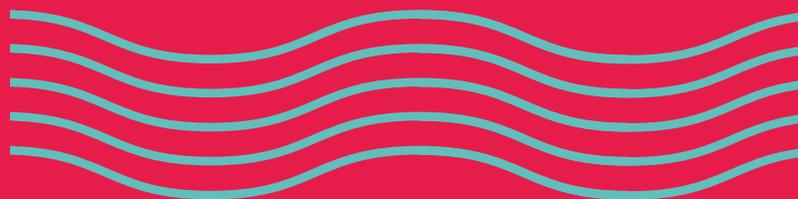
- INITIATION:
  - ENFANTS
  - ADULTES
- COURS A LA CARTE
- ENSEMBLES

COURS D'INTERPRÉTATION AVEC PIANO (TOUS INSTRUMENTS)

- SECTION CLASSIQUE
- SECTION JAZZ ET MUSIQUES ACTUELLES



**DIMANCHE 08**  
**OCTOBRE**





©Pierre-Alain Balmer

**09:00-10:30 | SALLE DES COLONNES - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **ATELIER FLÛTES DANSANTES**

**CAROLE REUGE | FLÛTISTE ET PÉDAGOGUE  
LES PICCOLO | ORCHESTRE DE FLÛTES**

### **ATELIER**

Comme chaque année, un atelier de flûtes dansantes est proposé aux enfants ayant participé au concours ainsi qu'à tout flûtiste entre l'âge de 6 et 13 ans. Au programme, deux morceaux joués par cœurs et montés en chorégraphie.

Le fruit de ce travail sera montré lors de la remise des prix du concours.

### **BIOGRAPHIES**

#### **CAROLE REUGE**

Professeur au Conservatoire de Musique de Vence (France), Carole Reuge est une flûtiste et pédagogue, créatrice de projets culturels. Enseignant la flûte traversière depuis ses 18 ans, Carole Reuge a fondé L'Atelier F en 2006, une école de flûte traversière basée à Gland, offrant des cours ainsi que des stages et des ensembles au sein d'une équipe de 5 professeurs. Elle dirige également les orchestres Les Vents Blancs (CH) et Piccolo (CH et F), dédiés aux adultes et aux enfants débutants en flûte. Elle

se produit en concerts en Europe et en Amérique du Nord en tant que soliste, en musique de chambre et en récital. Née en 1973, elle a étudié en Suisse, obtenant un master en pédagogie au Conservatoire de Lausanne et un master de soliste au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds auprès de Michel Bellavance.

#### **LES PICCOLO**

Formé en 2018 sur la Côte Lémanique et sur la Côte d'Azur, Les Piccolo sont un orchestre de flûtes dansantes formés d'enfants dès l'âge de 6 ans. La pra-

tique musicale de cet orchestre est centrée sur le mouvement et la danse, ainsi que le jeu par cœur. Dès le plus jeune âge les enfants comprennent à travers le mouvement, la notion de phrasé, de pulsation et de compréhension musicale.

La bande de joyeux flûtistes se produit en Suisse et en France lors de concerts et sessions pédagogiques dans des conservatoires et écoles de musique, ainsi qu'aux éditions de La Côte Flûte Festival.



**09:00-10:30 | FOYER SUPÉRIEUR - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **ATELIER ORCHESTRE DE FLÛTE**

**MAURICIO LOZANO | FLÛTISTE ET CHEF D'ORCHESTRE  
LES VENTS BLANCS | ORCHESTRE DE FLÛTES**

### **UN ATELIER TRADITIONNEL**

Depuis 2014, cet atelier a lieu chaque année pour les jeunes dès le niveau moyen. Une expérience de partage musical dans une formation d'orchestre de flûtes, des basses au piccolo, soutenu par l'orchestre Les Vents Blancs. Cette année, les membres de l'orchestre interpréteront une valse écrite spécifiquement pour orchestre de flûtes. Il sera possible de l'écouter lors du concert de remise des prix du concours.

### **BIOGRAPHIE**

#### **MAURICIO LOZANO**

Voir p. 13

#### **LES VENTS BLANCS**

Formé en 2014 lors de la première édition de La Côte Flûte Festival, Les Vents Blancs sont un orchestre de flûtes pour les jeunes et adultes amateurs. Encadré par quelques professeurs, sa vocation première est de permettre à des flûtistes amateurs d'avoir une activité d'ensemble et une vie de concerts.

L'orchestre donne des concerts tout au long de l'année et participe aux éditions de La Côte Flûte Festival en renfort à l'Orchestre de Flûtes Symphonique des Jeunes (OFSJ), le laboratoire ponctuel pour les jeunes flûtistes, élèves de flûte des écoles de musiques de la région lémanique en Suisse.

Les Vents Blancs ne manquent pas l'occasions de donner des concerts lors d'événements autour de la flûte traversière.

*flûte*  
**FESTIVAL**  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**DIMANCHE 08  
OCTOBRE**



©Dominique Blanchard

**13:30 | THÉÂTRE DE GRAND-CHAMP | GLAND**



## **REMISE DES PRIX DU CONCOURS FLÛTE GAM(M)ES**

**REMISE DES PRIX ET CONCERT DES LAURÉATS**

### **PROGRAMME**

Andrea Holzer-Rhomberg | Mückentanz

Par les Piccolo et les participants de l'atelier

Remise des prix et concert des lauréats

Grant Horsley | Valse des Harlequins

Par Les Vents Blancs et les participants de l'atelier

Eric Ledevuil | Une Perruche au Pérou

Par les Piccolo, Les Vents Blancs et les participants de l'atelier



**DIMANCHE 08  
OCTOBRE**



©Dominique Blanchard



 tomplay™



15:00 | MUSÉE NATIONAL SUISSE | PRANGINS

## SYMPHONIE HELVÉTIQUE EXPLORATION MUSICALE AU CHÂTEAU DE PRANGINS

Château de Prangins. MUSÉE NATIONAL SUISSE. SCHWEIZERISCHES NATIONALMUSEUM. MUSEO NAZIONALE SVIZZERO. MUSEUM NAZIONALE SVIZZERO.

Ouverture du concert au potager (dans l'entrée du château en cas de mauvais temps)

le concert  
imprömtü  
— CONCERTS & CROSS-OPÉRAS —

**LE CONCERT IMPROMPTU**  
**YVES CHARPENTIER | FLÛTE**  
**VIOLAINE DUFÈS | HAUTBOIS**  
**JEAN-CHRISTOPHE MURER | CLARINETTE**  
**ÉMILIE DROUIN | COR**  
**CAMILLE DONNAT BART | BASSON**

### PROGRAMME

Le Concert impromptu vous invite à un voyage sonore, fusionnant musique et histoire. Ce concert déambulatoire s'inspire du château et de son passé. Une idée musicale et motrice, un leitmotiv revient dans ce fil afin d'aider les auditeurs-visiteurs à se déplacer à la suite des musiciens. De l'ouverture potagère à la symphonie royale, chaque lieu résonne d'une ambiance différente. Laissez-vous envoûter par des improvisations d'oiseaux et des poèmes subtils. Le charme de la flûte dans la chambre à coucher ancienne vous transporte, tandis que le cor des Alpes évoque la Suisse et Guillaume Tell. Le concert se termine dans un ballet d'improvisations, évoquant le passé du château. Enfin, les Salles des Métamorphoses vous enveloppent dans les pièces magiques de Benjamin Britten. Un voyage captivant mêlant musique et patrimoine vous attend au Côte Flute Festival.

### GUILLAUME TELL

« Quand des forces brutales se divisent pour se combattre et qu'une aveugle fureur attise les flammes de la guerre ; quand la voix de la justice se perd dans la lutte des partis déchaînés ; quand tous les vices s'affranchissent sans pudeur ; quand la licence impudente s'attaque aux choses saintes, et détache l'ancre qui retient les États... alors il n'y a pas de place pour les chants joyeux. Mais quand un peuple pieux, qui garde paisiblement ses troupeaux, se suffisant à lui-même et n'enviant pas le bien d'autrui, rejette le joug qu'il porte sans le mériter, et qu'alors, même dans sa colère, il respecte l'humanité, et se modère dans le bonheur, au sein de la victoire... c'est là une gloire immortelle, digne des chants du poète, et telle est l'image que je puis aujourd'hui te montrer avec joie : tu la connais, car toute grandeur t'appartient. »

Friedrich Schiller  
Poésies  
Traduction par Adolphe Régnier.  
Hachette, 1859 (1, p. 274).

flûte  
FESTIVAL  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

DIMANCHE 08  
OCTOBRE



## BIOGRAPHIES

### LE CONCERT IMPROMPTU

Le Concert impromptu est le quintette présent depuis 1991 sur les scènes nationales et internationales, de Paris à Johannesburg, de Vienne à Jakarta.

Vivant "une vraie passion pour la musique" (Le Monde), toujours "décalé et pétillant" (Télérama), l'ensemble épousette le concert classique et invente ses Cross-Opéras, spectacles transdisciplinaires. Une discographie d'une trentaine d'opus et des partenariats inattendus témoignent de la curiosité et de l'ouverture du Concert impromptu.

Ensemble conventionné avec le ministère de la Culture / DRAC Ile de France, la Région Ile-de-France, le Département du Val-de-Marne et la Ville d'Ivry-sur-Seine

### YVES CHARPENTIER

Encouragé par le grand flûtiste Michel Debost, Yves Charpentier fonde Le Concert impromptu en 1989. Il initie des projets avec des artistes désireux de créer sur scène de nouvelles alliances. Collectionneur de peinture et fervent lecteur de poésie contemporaine, il écrit des musiques à jouer en solo ou avec Le Concert impromptu.

- 1er Prix de Virtuosité de flûte du Conservatoire Supérieur de Musique de Genève, 1er nommé, classe de Jean-Claude Hermenjat
- Lauréat du Concours International de Musique de chambre de Martigny (Suisse)
- Lauréat de la Fondation Robert Laurent-Vibert

### VIOLAINE DUFÈS

Formée auprès de Maurice Bourgue et Alexei Ogrintchouk à la Haute Ecole de Musique de Genève, Violaine Dufès

reçoit son master soliste avec distinction et le prix spécial « Raymond Weill ». Elle se distingue également par sa formation de danse classique (Conservatoire de Nîmes) et contemporaine (Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon). Attachée à creuser ce dialogue entre les disciplines, Violaine Dufès est la directrice artistique des concerts et spectacles du Concert impromptu.

- Master soliste de hautbois à la Haute Ecole de Musique de Genève, classe de Maurice Bourgue et Alexei Ogrintchouk
- Diplôme de danse classique et contemporaine au Conservatoire de Nîmes et au Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon
- Prix spécial du Jury au Concours international Ferlendis en Italie

### JEAN-CHRISTOPHE MURER

Formé auprès de deux personnalités « contemporaines » de la clarinette, Armand Angster et Jacques di Donato, Jean-Christophe Murer collabore également avec des compositeurs qui marquent notre temps : Gilbert Amy, Pascal Dusapin et Helmut Lachenmann. Il joue avec Louis Sclavis, Angélique Ionatos et arrange avec bonheur pour le Concert impromptu des musiques de Debussy ou de Gil Evans.

- Diplôme National, Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon

### ÉMILIE DROUIN

Émilie Drouin a commencé ses études de musique à l'âge de 4 ans au Conservatoire Départemental de Vichy. Il choisit le cor d'harmonie à l'âge de 6 ans et fait ses premiers pas avec son professeur Frédéric Géraudie. A l'âge de 19 ans,

souhaitant se perfectionner davantage, il part à Lyon pour rentrer dans la classe de Yves Stocker. Après deux ans dans sa classe et un DEM en poche, il rentrera finalement au CNSMD de Lyon dans la classe de David Guerrier à l'âge de 21 ans. Depuis, il a pu améliorer son jeu en ayant l'opportunité de jouer dans des grands orchestres français et suisses.

### CAMILLE DONNAT BART

Diplômée du CNSMD de Paris en 2019 dans la classe de Gilbert Audin, elle enrichit son ouverture musicale auprès de David Walter, de Jens McManama et de Louis-Marie Vigne.

Elle joue régulièrement en orchestre (Symphonique de Mulhouse, Opéra de Reims, Orchestre de Pau Pays de Béarn, Orchestres Colonne, Pasdeloup, Lamoureux). Elle met également un pied dans le jazz symphonique, en participant aux sessions sous la direction de François Théberge, puis en enregistrant pour Zoot Collectif. En 2018, elle crée le Duo Idylle avec la flûtiste Léonore Frommlet, afin de développer un répertoire singulier. En 2022, elle intègre le projet Afriquatuors de Christophe Cagnolari, (album Africolor/La queue de la comète, nov 2022, l'Autre distribution). Camille complète sa formation par des ateliers de chant lyrique, de chant grégorien et de théâtre (cours Florent), et depuis septembre 2022, se forme au basson baroque auprès d'Alexandre Salles.



**15:30 | SALLE DES COLONNES - GRAND-CHAMP | GLAND**

## **LE ROI ET LES OISEAUX** **HISTOIRE(S) DE FLûTE(S)**

Librement inspiré de «Das Schönste Lied» de Max Bolliger et de «Le Rossignol et l'empereur» de Hans Christian Andersen, ce spectacle propose au public de découvrir les diverses facettes de la flûte traversière à travers son histoire, et celle d'un roi, qui cherchait à tout prix un oiseau dont le chant avait bouleversé ses rêves. Le répertoire est composé d'œuvres musicales de la Renaissance à nos jours, jouées sur différentes flûtes et traversos.

**SARA BOESCH | FLûTE(S)**  
**VÉRONIQUE JAMAIN | FLûTE(S)**  
**ELODIE VIROT | FLûTE(S)**  
**CONSTANCE LARRIEU | COMMÉDIENNE**

### **PROGRAMME**

#### **FLûTE TRAVERSIÈRE RENAISSANCE**

Attribué à Henri VIII (1491-1547) | Pastyme with good compagnye

#### **FLûTE MÉDIÉVALE**

Anonyme XIVe | La Douce Jouvencelle

#### **TRAVERSO HOTTETERRE 392**

M. P. de Montéclair (1667-1737) | Les Ramages, 5e Concert à deux flûtes traversières sans basse

#### **TRAVERSO À UNE CLÉ 415**

J.J. Quantz (1697-1773) | Trio en Ré Majeur, Aria, Caprice

#### **TRAVERSO À 1 CLÉ 430**

W.A. Mozart (1756-1791) | Der Vogelfänger, Die Zauberflöte

#### **FLûTE À 8 CLÉS 430**

W.A. Mozart | Cinq Pièces pour trois flûtes traversières  
4e mouvement: Allegro

#### **FLûTE MODERNE**

Ludwig van Beethoven (1770-1827), arr. Theobald Boehm (1794-1881) | Trio pour deux hautbois et cor anglais opus 87 arrangé pour 2 flûtes et flûte alto

Adagio | Finale (extrait)

Claude Debussy (1860-1910) | Syrinx

Trio pour invoquer Pan, dieu du vent d'été (extrait)

Toshio Hosokawa, (\*1955) | Atem Lied pour glûte basse, (extrait)

Georges Bizet (1838-1875) | Habanera

Tiré de l'opéra Carmen

Alexandre Tcherepnin (1899-1977) | Trio pour 3 flûtes op 59

Prélude



(35)



(36)



(37)



(38)

## BIOGRAPHIES

### SARA BOESCH (37)

Sara Boesch Sjollega étudie la flûte au Conservatoire de Musique de Genève, où elle obtient en 1988 un Diplôme puis en 1990 un Prix de Virtuosité dans la classe de Jean-Claude Hermenjat. Elle se perfectionne lors de stages avec Trevor Wye, András Adorján, Robert Dick et Jan de Winne (traverso). Membre du Sinfonietta de Lausanne de 1990 à 1996, elle est aussi engagée par l'Orchestre de Lancy-Genève ainsi que par d'autres ensembles qui accompagnent des chœurs de la région.

Elle est remplaçante à l'Orchestre de Chambre de Genève et participe régulièrement aux concerts de l'Ensemble Vocal et Instrumental de Lausanne (direction: Michel Corboz). Par ailleurs elle se produit avec diverses formations de chambre et fait partie de la compagnie À Tire d'Ailes (spectacles poétiques) et de l'ensemble 1802. Elle est co-fondatrice de l'ensemble Les Souspirs (consort de flûtes traversières Renaissance).

Elle enseigne la flûte depuis 1991 au Conservatoire de Musique de Genève, et obtient en juin 2007, un certificat postgrade dans la classe de traverso de Serge Saitta, au Centre de Musique Ancienne, à Genève. Comme flûtiste baroque, elle joue au sein d'ensembles tels que Musica Poetica, Heinrich Schütz, La Chapelle Vocale de Lausanne, Cantatio, Unissoni et Gli Angeli Genève.

### VÉRONIQUE JAMAIN (38)

Ayant commencé la flûte traversière à Annecy, Véronique Jamain poursuit ses études dans la classe de Maxence Larrieu au Conservatoire de Musique de Genève, où elle obtient en 1980 un Prix de Virtuosité. Intéressée par les instruments historiques, elle travaille ensuite avec Serge Saitta, puis Barthold Kuijken. Elle obtient un master de flûte historique au Koninklijk Conservatorium de Bruxelles en 2005.

Elle a enseigné au Conservatoire de Musique de Genève jusqu'en 2023.

Elle est fondatrice de l'ensemble Les Ramages et co-fondatrice de l'ensemble Les Souspirs et joue régulièrement avec plusieurs autres ensembles de musique ancienne tels que Musica Poetica, l'Ensemble Baroque du Léman, Gli Angeli Genève, Swiss Consort, Capella Mediterranea, La Nouvelle Ménestrandie, Capella Lugdunum, Le siècle des Lumières, l'Ensemble vocal

et instrumental de Lausanne, Les Temps Présents,...

### ELODIE VIROT(36)

Elodie Virot, flûtiste française, est diplômée des Conservatoires de Lyon, Genève, Lausanne et La Haye. Elle joue principalement avec les ensembles Les Esprits Animaux, la Note brève, Aquilegia et le duo interférences.

Elle se spécialise dans l'interprétation de la musique ancienne sur instruments historiques et fonde l'ensemble de musique baroque Les Esprits Animaux, avec lequel elle a enregistré deux disques sous le label Ambronay Editions et Telemann, les trésors de la musique de chambre à Dresde et Darmstadt avec le label Musical Ficta. Cet ensemble a joué dans de nombreux festivals en Europe, a effectué une tournée au Japon et s'est produit aux Folles Journées de Nantes en 2016 et 2019. L'ensemble remporte en 2016 le concours de musique ancienne Van Wassenauer à Utrecht. Elodie Virot joue également dans différents ensembles en Suisse. Elle s'investit dans la création de la musique contemporaine, entre autre avec son duo interférences, avec lequel elle a enregistré un disque, participant au renouvellement du répertoire pour deux flûtes.

Son activité d'enseignante à Genève et sa région l'amène également à développer l'enseignement de la musique contemporaine et de la musique ancienne. Elle a été invitée au Conservatoire E. Said en Palestine et au Conservatoire de Shanghai pour des workshops de musique contemporaine, baroque et médiévale.

### CONSTANCE LARRIEU (35)

Constance Larrieu est metteuse en scène, comédienne et musicienne. Elle a mis en scène La Fonction de l'orgasme d'après W. Reich, Manque de S. Kane, Canons de P. Bouvet ainsi que de nombreux spectacles avec des ensembles musicaux. Pour le jeune public, elle a écrit et mis en scène Un Flocon dans ma gorge, commande du Théâtre de Sartrouville pour le festival Odyssées 2020.

À l'Opéra, elle a mis en scène une dizaine de productions en France et en République Tchèque. Elle co-dirige la compagnie Jabberwock avec Didier Girauldon fondée à Tours en 2011. Ensemble, ils collaborent sur plusieurs créations théâtrales en France et au

Canada et défendent les écritures contemporaines et le théâtre musical.

Comme comédienne, elle a joué sous la direction de Charlotte Lagrange, Émilie Rousset, Ludovic Lagarde, Guillaume Vincent, Jean-François Sivadier, Simon Delétang, Sylvain Maurice, J#P Vidal, Mani Soleymanlou, Youri Pogrebitchko, Jonathan Michel etc. Elle a été membre du collectif artistique permanent de la Comédie de Reims de 2009 à 2014. Titulaire du D.E., elle mène régulièrement des stages de formation théâtrale en direction d'acteurs, de musiciens ou d'amateurs de tous âges.

Sa pratique théâtrale est indissociable de sa pratique musicale et elle cherche à tisser des liens toujours plus forts entre les deux disciplines.



**17:00 | THÉÂTRE DE GRAND-CHAMP | GLAND**

## **CAMINOS DE LOS ANDES**



**LA CHIMERA**  
**LUIS RIGOU | FLûTES ANDES,**  
**FLûTE TRAVERSIÈRE, CHANT**  
**MARGHERITA PUPULIN | VIOLON**  
**SABINA COLONNA PRETI | VIOLE**

### **DE GAMBE**

**LIXSANIA FERNÁNDEZ | VIOLE DE GAMBE, CHANT**  
**MARÍA ALEJANDRA SATURNO | VIOLE DE GAMBE, VIOLONCELLE**  
**LEONARDO TERUGGI | CONTREBASSE**  
**CARLOTTA PUPULIN | HARPE**  
**JUAN JOSÉ FRANCIONE | LUTHS ET GUITARES**  
**EDUARDO EGÜEZ | LUTH, GUITARES ET DIRECTION GÉNÉRALE**  
**AVEC LA PARTICIPATION DES ÉTUDIANTS DE L'ACADÉMIE LA CÔTE**

“Les chemins des Andes” évoque le chemin parcouru par les aérophones andins depuis l’antiquité jusque’à nos jours, avec pour épicerie les régions de fusion culturelle entre l’empire Inca et l’empire Espagnol. Certains de ces aérophones, comme la quena, ont été découverts dans la région de Chilca, au Pérou, et remontent à plus de 6000 ans.

Le programme d’aujourd’hui comprend des instruments avec différents types d’embouchures, indirecte comme la quena, le pusij piay ou les sikus et toyos, et directe comme les tarkas ou les moxeños. Le répertoire va des mélodies précolombiennes aux compositions de notre époque, en passant par la période du syncrétisme culturel entre les cultures locales et l’espagnole pendant presque quatre siècles.

### **PROGRAMME**

Codex Zuola | Muerto Estáis  
 anonyme | Pastoreta Ychepe Flauta  
 Codex Martínez Compañón | El Diamante  
 traditionnel andin | El Verso  
 traditionnel andin | Tarkeada  
 Luis Rigou – Eduardo Egüez | Viajero por la tierra  
 Jorge Milchberg | Río abierto  
 Jorge Milchberg | Munahuanqui  
 Eduardo Egüez | Como un hilo de Plata  
 Julio Espinoza | Vidala para mi sombra  
 Antonio Pantoja | Cueca de los Coyas  
 Cadícamo – Cobián | Nostalgias  
 Pedro Laurens | Milonga de mis amores



## BIOGRAPHIES

### LA CHIMERA

C'est en 2001 qu'a été fondé, par Sabina Colonna Preti, le consort de violes de gambe La Chimera qui prend une direction différente et enrichie après sa rencontre avec Eduardo Egüez. Tout en conservant sa caractéristique sonore d'ensemble de violes, La Chimera est devenue une formation à géométrie variable composée d'artistes de renommée internationale, dont l'activité se concentre sur la création de projets originaux, avec un intérêt particulier pour les liens entre le monde ancien et le monde moderne. De nombreuses réalisations sont venues émailler son parcours depuis quelques années : citons notamment Buenos Aires Madrigal (madrigaux italiens du XVII<sup>e</sup> siècle et tangos argentins), qui a fait l'objet d'un enregistrement CD et a remporté un vif succès en Europe, Tonos y Tonadas, qui mêlait des éléments musicaux et littéraires du baroque espagnol au folklore latino-américain actuel, le disque La Voce di Orfeo, autour du célèbre ténor Francesco Rasi auquel Monteverdi confia le rôle d'Orphée, disque qui a remporté de nombreux prix, puis Odisea Negra, qui mêlait des musiques des griots africains, des musiques anciennes de Cuba et du Pérou, et le folklore actuel d'Amérique Centrale. En 2014, le programme Misa de Indios - Misa Criolla marquait le cinquantième anniversaire de la création de la célèbre messe de l'Argentin Ramirez, présentée aux côtés d'œuvres du baroque colonial sud-américain et de compositions

d'Eduardo Egüez ; enregistré par le label français La Música, ce projet a rencontré un immense succès public depuis sa création avec plus d'une centaine de concerts donnés en France et en Europe et 10000 disques vendus. Le projet Gracias a la Vida (2018), qui tire son nom de la célèbre chanson de la compositrice chilienne Violeta Parra, explore la musique baroque des missions jésuites, mise en regard avec le folklore sud-américain. Le répertoire du baroque sud-américain à proprement parler est lui aussi fortement représenté par La Chimera, avec des programmes tels que Splendeurs mexicaines, qui a été créé au Festival de la Chaise Dieu en 2018 et a suscité l'enthousiasme du public. Paru en 2020, le disque Fuga y Misterio, met en miroir l'art du contrepoint chez Bach et Piazzolla, avec le concours du percussionniste italien Simone Rubino. L'enregistrement suivant de La Chimera, Dowland Lachrimae & Songs (2021) propose une sélection d'œuvres du grand musicien anglais John Dowland, dont le célèbre cycle des Lachrimae ainsi que certaines de ses Songs (chansons) les plus célèbres interprétées par le ténor Zachary Wilder. Le dernier album, Iguazú présente une fusion passionnante de musique ancienne et traditionnelle du Brésil, du Paraguay et de l'Argentine. Sans surprise, l'originalité de ces projets et leur réalisation musicale irrésistible et pleine de ferveur ont valu à La Chimera de se produire dans des lieux aussi prestigieux que l'Auditorium

de Radio France, la Salle Gaveau, le Théâtre de la Ville le Théâtre des Bouffes du Nord à Paris, l'Arsenal à Metz, la salle Flagey à Bruxelles, le Palacio Euskalduna à Bilbao, le Teatro Ponchielli à Crémone, mais aussi le Concertgebouw de Bruges, le Muziekgebouw d'Eindhoven, le Recital Hall de Sydney, les Scènes Nationales de Brest, Narbonne, Albi, Cherbourg, Odyssud à Blagnac, ainsi que les Festivals d'Innsbruck, d'Ansbach, de Namur, de la Chaise Dieu, de Lourdes, de Noirlac, de Fontevraud, Via Aeterna au Mont Saint Michel, Semana Santa à Bilbao, Potsdamer Festwochen, Insbrucker Festwoche, Oude Muziek Utrecht, Rheingau, Schleswig Holstein, entre autres.

# EXPOSITION

## SAMEDI 8 OCTOBRE

10H - 18H

Foyer du théâtre de Grand-Champ

## DIMANCHE 9 OCTOBRE

10H-17H

Foyer du théâtre de Grand-Champ

## EXPOSANTS

### VENTS DU MIDI

Nous sommes un magasin d'instrument à vents reconnu pour notre travail sur les flûtes traversières. Nous sommes toujours à l'écoute des envies de nos clients présents ou futurs. Nous vendons, louons et réparons vos instruments préférés avec une passion toujours intacte. v v

### MYIAZAWA FLUTES - MARCANDELLA AG

Distributeur flûtes Miyazawa en Suisse.

### BOUTIQUE DU FESTIVAL

Faites le plein de crayons magnétiques, gourdes en inox, sacs à l'effigie du festival. Les CDs des artistes sont également en vente sur ce stand.



# BILLETTERIE

BILLETTERIE EN LIGNE | [WWW.FLUTEFESTIVAL.CH](http://WWW.FLUTEFESTIVAL.CH)

## BILLETTERIE DE GRAND-CHAMP

### HORAIRE

Jedi 5 octobre 2023 | fermé  
Vendredi 6 octobre 2023 | 13:30 - 20:30  
Samedi 7 octobre 2023 | 13:30 - 22:00  
Dimanche 8 octobre 2023 | 10:30 - 17:15

## TARIFS BILLETS ET ABONNEMENT

### AUDITEURS ATELIERS

**Enfants 6-14 : 5.- | Jeunes 15-25 : 10.- | Adultes : 15.-**

### CONCERTS DE L'APRÈS-MIDI\*

**Enfants 6-14 : 5.- | Jeunes 15-25 : 10.- | Adultes : 15.-**

\* Gratuité pour le concert de remise des diplômes du concours, dimanche 9 octobre 13:30

### CONCERTS DU SOIR

**Enfants 6-14 : 5.- | Jeunes 15-25 : 20.- | Adultes : 35.-**

### ABONNEMENT 3 JOURS\*\*

**Enfants 6-14: 30.- | Jeunes 15-25 : 75.- | Adultes : 130.-**

Compris dans l'abonnement : concerts de l'après-midi, concerts du soir, ateliers comme auditeur.

\*\*Le badge/abonnement est à retirer à l'accueil du festival (théâtre de Grand-Champ, Gland)

### REPAS AU RESTAURANT DU FESTIVAL (GRAND-CHAMP, GLAND)

**Petite portion: 12.- | Portion normale: 20.-**

# OFFRE MEMBRES

**Adultes | 2 entrées gratuites ou réduction de 20% sur les abonnements**

**Jeunes 15-25 | 2 entrées gratuites ou réduction de 20% sur les abonnements**

**Enfants | entrées gratuites pour tout l'événement**

## COTISATION ANNUELLE

Individuel | 20.- chf  
Familles | 30.- chf  
AVS/étudiants | 15.- chf  
Enfants | 10.- chf  
Donateur | 200.- chf

# REMERCIEMENTS

### DESIGN

Audrey Wantellet, Dellarocreative SA - Gland

### RÉDACTION

Carole Reuge

### RELECTURES

Alexandra Cecchetto, artistes invités et partenaires

### PHOTOGRAPHES

Pierre-Alain Balmer, Michèle Vernex (Photoclub de Gland), Anatolie, Annik Marin, Dominique Blanchard

*flûte*  
FESTIVAL  
LA CÔTE FLÛTE FESTIVAL

**5-8 OCT.  
2023**

# ARTISTES 2023

MATTHIEU AMIGUET | MATHILDE ARNAUD | CATHERINE BALMER | SANTIAGO BARRERA | MICHEL BELLAVANCE | ANNE-PAULE BERNEY | MAUD BESNARD | LAIA BILLARD | SARA BOESCH | MATHURIN BOUNY | LEA CECCHETTO | ANTJE CERUTTI | YVES CHARPENTIER | CARLA CLAROS ROLLANO | SABINA COLONA-PRETI | ARMELLE CORDONNIER | CHLOÉ CUTTAZ | VALERIA DA COSTA | ELISABETH DE MERODE | CAMILLE DONNAT BART | EMILIEN DROUIN | ERICA DROZ | FLORENCE DUBREZ | LUCAS DUCLAUX-LORAS | VIOLAINE DUFÈS | ELÉONORE DUPRAZ | ISALINE DUPRAZ | MATTHIAS EBNER | EDUARDO EGÜEZ | EKATERINA ERMOLAeva | SANDRINE FAVRE | LIXSANIA FERNÁNDEZ | JUAN JOSÉ FRANCIONE | PAULINE GARS | AGATHE GUILLOT | ANAÉ HAESSLEIN | BRITT HAESSLEIN | EMILIE JACQUELIN | VÉRONIQUE JAMAIN | MAARIKA JÄRVI | YU-HSUAN KUO | BARBARA KUSA | CONSTANCE LARRIEU | ERIC LEDEUIL | JÖRG LINGENBERG | BARBARA MINDER | ALMA MÖNCKEBERG | RENAUD MOUTIER | NATACHA MOUTIER | EMMANUELLE MUGUET | TANJA MULLER | JEAN-CHRISTOPHE MURER | ELODIE PAYRAUD | JUDITH PEACOCK | SIBEL PENSEL | MAJDA PETSCHEN | MARGHERITA PUPULIN | CARLOTTA PUPULIN | TAMARA RECASENS | ELISE RENAUD | LÉA RENAUD | CÉLINE RENAUD | LUIS RIGOU | ISALINE RIHS | MICHELLE RODRIGUEZ | MARÍA ALEJANDRA SATURNO | AGNÈS SCHNYDER | BENJAMIN SCHWARZ | RICHARD SÉGUIN | JANA STEIERER | AURÉLIE SWAROOP | MARY TALBOT | LEONARDO TERUGGI | LAURE THIEBOT LECLERC | ALEXANDRE TKABOCA | ANNE TUSSEAU | ELODIE VIROT | ELISABETH WERTHMÜLLER | VÉRONIQUE WIDMER | CORINNE ZIZZARI

VELLE DE  
**Gland**

LIBERTÉ  
PÂTRIE  
canton de  
**vaud**

 **Région  
de Nyon**

VILLE DE  
**NYON**

  
FONDATION  
PHILANTHROPIQUE  
FAMILLE SANDOZ

**FPE** FONDATION  
PETRAM

  
FONDATION  
**UCHUM**

Fondation  
Semkow

**Equiléo**

**EVERNESS**  
hotel & resort

  
CAISSE D'ÉPARGNE DE NYON

dellaracreative  
agence de communication interactive

**CRONOS**  
FINANCE

 **SWISSQUOTE**  
BANKING. SELF-MADE.

Parce que vous êtes unique  
**VECTOR GESTION**  
La gestion de fortune, autrement

**Perronimmo  
Holding SA**

**MIYAZAWA**

 **LES VENTS  
DU MIDI**

 **PERRIN**

 **tomplay™**

 **DAL MORO**  
CREATION D'INTERIEUR

**Denogent**

**canal**  
Physiothérapie

 **GAMPER** sàrl

**Château de Prangins.**

**THEATRE  
GRAND  
CHIMP**

 **La Côte**  
JURA-VIGNOBLE-LEMANS  
NYON RÉGION

**aegr**

 **Photo Club Gland**

**Suffle**

**VIVAG**

**COV**

 **CONSERVATOIRE  
POPULAIRE**  
MUSIQUE  
DANSE  
THÉÂTRE

**CONSERVATOIRE  
DE MUSIQUE DE GENEVE**

 **LATELIER**

 **EFC**

# PARTENAIRES ET SPONSORS

## PARTENAIRES PUBLICS

Ville de Gland | Canton de Vaud | Région de Nyon | Ville de Nyon

## FONDACTIONS

Fondation anonyme | Fondation Philanthropique Famille Sandoz | Fondation Petram | Fondation Juchum | Fondation Jerzy Semkow | Fondation Harald et Doris Weber | Fondation Equileo

## SPONSORS ALLEGRETTO

Everness Hotel

## SPONSORS ANDANTE

Caisse d'Épargne de Nyon | Dellarocreative | Cronos Finance | Swissquote SA | Vector Gestion | Perronimmo Holding SA | Marcandella AG/Miyazawa Flutes

## PARTENAIRES PME

### SPONSOR PREMIUM

Climactiv Ingeneering SA | Perrin Frères SA | Tomplay

### SPONSOR PRIVILÈGE

Dal Moro Création Sàrl | Denogent SA

### SPONSOR PRÉFÉRENCE

Canal III Physiothérapie | Chantier Naval, Gamper Sàrl

## PARTENAIRES CULTURELS

Musée National Suisse | Théâtre de Grand-Champ

## PARTENAIRES ASSOCIATIFS

Nyon Région Tourisme | Association Économique de Gland et Région | Photo Club de Gland | Vivag

## PARTENAIRES MÉDIA

Journal La Côte | Gland Cité | Pan Magazine | Revue Tempo Flûtes | Traversières Magazine

## PARTENAIRES PÉDAGOGIQUES

Conservatoire de l'Ouest Vaudois | Conservatoire de Musique de Genève | Conservatoire Populaire de Musique et de Danse de Genève | L'Atelier F

## ASSOCIATIONS DE FLÛTE PARTENAIRES

European Flute Council | Association La Traversière | British Flute Society | Association A Travers la Flûte | Souffle d'ici et d'ailleurs | Concours International de Flûte Maxence Larrieu | Association Jean-Pierre Rampal | Deutsche Gesellschaft für Flöte

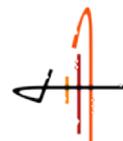
## ARTISTES PARTENAIRES\*

Ensemble La Chimera | Le Concert Impromptu | Les Chemins de Traverser | Ensemble Caravelle | Jurys du concours | Michel Bellavance | Renaud Moutieur | Sara Boesch | Véronique Jamain | Elodie Virot | Constance Larrieu | Ensemble Post Tenebras Flûtes ainsi que tous les artistes qui se sont produits lors de ce festival.

\* Tous les artistes ont offert jusqu'à 90% de leur salaire en soutien à cet événement.



LES CHEMINS DE TRAVERSE



MIYAZAWA



handmade flutes  
since 1969  
[www.miyazawa.com](http://www.miyazawa.com)